Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru transport și turism
Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală

2023/0448(COD)

16.4.2025

AMENDAMENTELE 2424 - 2875

Proiect de raport
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Protecția animalelor în timpul transportului și al operațiunilor conexe, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1255/97 al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1/2005 al Consiliului

Propunere de regulament
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Amendamentul 2424
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prezintă slăbiciuni fiziologice sau procese patologice;	(b) prezintă slăbiciuni fiziologice***, oboseală*** sau procese patologice;

Or. en

Amendamentul 2425
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit 80 % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit 80 % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente; ***totuși, animalele în cauză pot fi transportate atunci când transportul respectiv se realizează din motive legate de bunăstarea sau sănătatea lor sau atunci când deplasarea se face de la pășune către fermă;***

Or. en

Amendamentul 2426
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit	(f) sunt femele gestante care au depășit

80 % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	80 % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente***. Totuși, aceste animale pot fi transportate atunci când există motive legate de bunăstarea sau sănătatea lor care justifică acest lucru sau atunci când transportul se efectuează de la pășuni către fermă***;

Or. es

Justificare

Es necesario introducir la posibilidad de transportar vacas con más del 80% de gestación cuando sea necesario por razones sanitarias (sacrificio por orden de las autoridades, por enfermedades reguladas como la tuberculosis, por ejemplo) o de bienestar animal. En el momento en que el animal está próximo al parto, se pone de parto o posteriormente puede ser necesario que el animal sea transportado al establo por diferentes circunstancias (sanitarias, bienestar animal, incluso climáticas inesperadas), no hacerlo conllevaría graves riesgos para la salud, bienestar o incluso la vida del animal.

Amendamentul 2427
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***90*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente; ***transportul animalelor în cauză este permis atunci când este justificat din motive legate de bunăstarea sau sănătatea lor sau atunci când animalele sunt transportate din zonele de pășunat către exploatație;***

Or. en

Amendamentul 2428
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***90*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;

Or. en

Amendamentul 2429
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***90*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;

Or. fr

Amendamentul 2430
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***90*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;

Or. en

Amendamentul 2431
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***90*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;

Or. en

Amendamentul 2432
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80 %*** sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de ***șapte zile*** precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***o treime*** sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de ***opt săptămâni*** precedente;

Or. en

Amendamentul 2433
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de ***șapte*** zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***60*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de ***14*** zile precedente;

Or. en

Amendamentul 2434
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) sunt femele gestante care au depășit ***80*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;	(f) sunt femele gestante care au depășit ***90*** % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente;

Or. en

Amendamentul 2435
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) sunt iepe gestante care au depășit 90 % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente, cu excepția transportului de

iepe către sau dinspre centre specializate;

Or. fr

Justificare

În cadrul activităților de creștere și de reproducere, iepele sunt mutate cât mai târziu posibil în structura specializată pentru fătare, pentru a le garanta siguranța și bunăstarea. De asemenea, iepele pot fi aduse la împerechere pentru a profita de apariția căldurilor de lapte într-un termen cuprins între 5 și 13 zile după fătare.

Amendamentul 2436
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) sunt femele gestante care au depășit 90 % sau mai mult din perioada de gestație preconizată sau femele care au fătat în cursul perioadei de șapte zile precedente, cu excepția transportului iepelor către sau dinspre centre specializate;

Or. en

Amendamentul 2437
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, ***purcei***, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***trei săptămâni***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***10 zile***, ***porci cu vârsta mai mică de trei săptămâni***, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***o săptămână***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. it

Amendamentul 2438
Pekka Toveri

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***14 zile***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2439
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***14 zile***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2440
Emma Wiesner

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***14 zile***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2441
Elena Nevado del Campo, Borja Giménez Larraz

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***două*** săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care***:*** **–** sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km; ***– există motive legate de bunăstarea sau sănătatea animalelor sau în cazul în care acestea sunt transportate din zonele de pășunat către exploatație;***

Or. en

Amendamentul 2442
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h
2023/0448(COD)
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni*** și cântăresc mai puțin de ***50*** kg, purcei***, miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***14 zile*** și cântăresc mai puțin de ***45*** kg, purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni ***și miei cu vârsta mai mică de o săptămână***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Justificare

A change to a minimum of five weeks would have a massive impact on the structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Age and weight are indicative parameters, but these parameters alone do not guarantee healthy calves. Colostrum and milk management on farms is as important to limit the incidence of disease in young calves in their first months of life.

Amendamentul 2443
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni*** și cântăresc mai puțin de ***50*** kg, purcei***, miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***zece zile*** și cântăresc mai puțin de ***45*** kg, purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni ***și miei cu vârsta mai mică de o săptămână***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Justificare

A change to a minimum of five weeks would have a massive impact on the structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf

facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Also, due to passive immunity transfer from the dam's colostrum, there is evidence to support that the immune system of a calf at 2-3 weeks is more robust than at five weeks of age, unlike what the Commission states in the impact assessment. Some data suggests that calves heavier than 45 kg at transfer are far less prone to disease and treatment than lighter calves, irrespective of their age at transfer. Colostrum and milk management on farms is as important to limit the incidence of disease in young calves in their first months of life.

Amendamentul 2444
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și*** cântăresc mai puțin de ***50*** kg, purcei, ***miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***14 zile sau*** cântăresc mai puțin de ***45*** kg, purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni ***și miei cu vârsta mai mică de o săptămână***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2445
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg,*** purcei***, miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***14 zile și*** purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2446
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni și ***cântăresc mai puțin de 50 kg,*** purcei***, miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***două*** săptămâni și purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2447
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni ***și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***patru*** săptămâni, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. de

Amendamentul 2448
Markus Ferber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni ***și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***patru*** săptămâni, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. de

Amendamentul 2449
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***trei*** săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***șase*** săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2450
Christine Singer

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni ***și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***trei săptămâni***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***patru*** săptămâni, purcei ***cu vârsta mai mică de trei săptămâni***, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***o săptămână***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe

mică de 100 km;	o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2451
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt ***viței cu vârsta mai mică de cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg,*** purcei***, miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni, ***miei cu vârsta mai mică de o săptămână și viței cu vârsta mai mică de 14 zile,*** cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2452
Krzysztof Hetman

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni ***și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***patru*** săptămâni, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km***[1a]***;
	[1a] Ciclul de producție la ferme permite îngrijirea vițeilor pentru o perioadă de până la trei săptămâni; așadar, creșterea duratei de îngrijire la cinci săptămâni ar necesita investiții mari în ferme, care nu sunt echipate în acest scop. În plus,

greutatea vițeilor variază în funcție de rasă și nu ar trebui să fie stabilită strict.

Or. pl

Amendamentul 2453
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***trei săptămâni***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***zece zile***, purcei ***cu vârsta mai mică de trei săptămâni***, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***o săptămână***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2454
Nina Carberry

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni ***și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***două*** săptămâni, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2455
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni ***și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***trei*** săptămâni, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Justificare

This would mean that the animals would need to remain longer at the farm where they were born. This presents a challenge for agricultural operations, as it leads to increased space requirements and additional labor. The higher space requirement could also lead to a need for additional housing, and thus, investment costs. This situation is particularly problematic for farms with seasonal calving, as many calves are born within a very short time period. Especially in combination with the short proposed transition period of only five years, many agricultural businesses will face major challenges (necessary building permits, etc.). Additionally, a weight restriction disadvantages certain cattle breeds, such as Jersey or Dexter.

Amendamentul 2456
Maria Walsh

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta ***mai mică*** de ***cinci săptămâni*** și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta de ***14 zile*** și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2457
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei***, miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***zece zile***, purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni, ***miei cu vârsta mai mică de șapte zile***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2458
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei ***sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg, purcei, miei cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. fr

Justificare

Mânz fără mama lui...

Amendamentul 2459
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei***, miei sau iezi*** cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***28 de zile***, purcei cu vârsta mai mică de trei săptămâni, ***miei cu vârsta mai mică de șapte zile***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. en

Amendamentul 2460
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni ***și cântăresc mai puțin de 50 kg,*** purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***două*** săptămâni ***ori*** purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de trei săptămâni, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. es

Justificare

Creșterea vârstei pentru transportul animalelor, de la două la cinci săptămâni, i-ar obliga pe crescători să își mărească instalațiile și să modifice modul de gestionare în cadrul acestora, generând costuri imposibil de suportat. În plus, reglementările de mediu limitează extinderea fermelor. Crescătorii trebuie să vândă animalele la o vârstă adecvată pentru a răspunde cerințelor diferiților clienți. Noile norme ar putea avea un impact negativ și din această perspectivă. Criteriul greutății minime de 50 kg este, de asemenea, arbitrar (această greutate variază în funcție de rasă).

Amendamentul 2461
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci săptămâni și cântăresc mai puțin de 50 kg***, purcei, miei ***sau iezi*** cu vârsta mai mică de ***trei săptămâni***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***zece zile***, purcei ***cu vârsta mai mică de trei săptămâni***, miei cu vârsta mai mică de ***1 săptămână***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km;

Or. fr

Amendamentul 2462
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***cinci*** săptămâni și cântăresc mai puțin de ***50*** kg, purcei, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***trei*** săptămâni***, cu excepția cazului în care sunt transportați pe o distanță mai mică de 100 km***;	(h) sunt viței cu vârsta mai mică de ***12*** săptămâni și cântăresc mai puțin de ***100*** kg, purcei ***cu vârsta mai mică de șase săptămâni***, miei sau iezi cu vârsta mai mică de ***12*** săptămâni;

Or. en

Amendamentul 2463
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de 12 săptămâni;	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 2464
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***12*** săptămâni;	(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***opt*** săptămâni***, cu excepția cazului în care sunt însoțiți de mama lor***;

Or. en

Amendamentul 2465
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***12*** săptămâni;	(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***15*** săptămâni;

Or. en

Amendamentul 2466
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***12*** săptămâni;	(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***15*** săptămâni;

Or. en

Amendamentul 2467
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***12*** săptămâni;	(i) sunt câini și pisici cu vârsta mai mică de ***opt*** săptămâni;

Or. en

Amendamentul 2468
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera j

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(j) sunt iepuri cu vârsta mai mică de ***48 de ore***;	(j) sunt iepuri cu vârsta mai mică de ***șase săptămâni***;

Or. en

Amendamentul 2469
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – litera k

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(k) sunt cervide în perioada de creștere a coarnelor.	(k) sunt cervide în perioada de creștere a coarnelor. ***Renii sunt apți pentru transport după ce coarnele de catifea se osifică și nu mai prezintă circulație sanguină.***

Or. en

Amendamentul 2470
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Cerințele de la punctul 1 literele (f) și (g) nu se aplică ecvideelor înregistrate în cazul în care scopul călătoriei este îmbunătățirea condițiilor de sănătate și bunăstare la naștere sau pentru mânjii nou-născuți și iepele înregistrate, cu condiția ca, în ambele situații, animalele să fie însoțite în permanență de un însoțitor care se ocupă de ele pe durata călătoriei.

Or. en

Justificare

Obiectivul acestei excepții, care stipulează că animalele trebuie să fie însoțite de un însoțitor care să le îngrijească pe parcursul transportului, este de a crea condiții mai igienice și adecvate speciei pentru mânjii nou-născuți, împreună cu iepele-mamă înregistrate.

Amendamentul 2471
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cu excepția cazului în care sunt însoțite de mamă, următoarele animale nu sunt considerate apte pentru ***călătorii de lungă durată***:	2. Cu excepția cazului în care sunt însoțite de mamă, următoarele animale nu sunt considerate apte pentru ***transport***:

Or. en

Amendamentul 2472
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ecvidee, dacă au vârsta mai mică de patru luni;	(a) ecvidee ***și camelide***, dacă au vârsta mai mică de patru luni;

Or. fr

Amendamentul 2473
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ecvidee, dacă au vârsta mai mică de ***patru*** luni;	(a) ecvidee, dacă au vârsta mai mică de ***trei*** luni;

Or. en

Justificare

Vârsta minimă de patru luni necesară pentru ca animalul să fie considerat apt pentru călătorii de lungă durată este stabilită fără nicio justificare în evaluarea impactului. Din perspectivă zootehnică, nu există un salt semnificativ de dezvoltare între mânjii cu vârsta de trei și, respectiv, patru luni.

Amendamentul 2474
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) viței cu vârsta mai mică de 14 zile;

Or. en

Amendamentul 2475
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este mai mică de 10 kg.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 2476
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este*** mai mică de ***10 kg***.	(b) ***purceii cu vârsta*** mai mică de ***28 de zile sunt însoțiți de mamă sau li se asigură materiale adecvat pentru așternut sau materiale echivalente, care să le garanteze confortul adecvat speciei***. ***Materialele în cauză trebuie să asigure o absorbție adecvată a urinei și a fecalelor.***

Or. en

Justificare

Nu există nicio justificare științifică pentru greutatea minimă specificată de 10 kg pentru purcei.

Amendamentul 2477
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este*** mai mică de ***10 kg***.	(b) ***purceii cu vârsta*** mai mică de ***28 de zile sunt însoțiți de mamă sau li se asigură materiale adecvate pentru așternut sau materiale echivalente, care să le garanteze confortul adecvat speciei***. ***Materialele în cauză trebuie să asigure o absorbție adecvată a urinei și a fecalelor.***

Or. en

Amendamentul 2478
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei, în cazul în care ***greutatea lor corporală este mai mică de 10 kg***.	(b) purcei, în cazul în care ***au mai puțin de 28 de zile, cu excepția cazului în care li se asigură așternut adecvat, care să le garanteze confortul, inclusiv confortul termic, și absorbția urinei și a fecalelor***.

Or. es

Justificare

Pentru coerență cu restul textului și cu definițiile privind purceii neînțărcați, sugerăm utilizarea vârstei porcului, și nu a greutății. Conform Directivei 2008/120/CE de stabilire a normelor minime de protecție a porcilor, un purcel este considerat neînțărcat până la vârsta de 28 de zile (cu excepția cazului în care bunăstarea ori sănătatea scroafei sau a purcelului ar fi afectate).

Amendamentul 2479
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei, în cazul în care ***greutatea*** lor ***corporală*** este mai mică de ***10 kg***.	(b) purcei, în cazul în care ***vârsta*** lor este mai mică de ***28 de zile, cu excepția cazului în care le este asigurat un așternut adecvat, care să le garanteze confortul, inclusiv confortul termic, și absorbția urinei și a fecalelor***.

Or. en

Amendamentul 2480
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este mai mică de ***10 kg***.	(b) purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este mai mică de ***28 de zile, cu excepția cazului în care le sunt asigurate materiale adecvate pentru așternut, care să le garanteze confortul, inclusiv confortul termic, și absorbția urinei și a fecalelor***.

Or. en

Amendamentul 2481
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
b) purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este mai mică de ***10*** kg.	b) purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este mai mică de ***5*** kg.

Or. it

Amendamentul 2482
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este mai mică de ***10*** kg.	(b) purcei, în cazul în care greutatea lor corporală este mai mică de ***cinci*** kg.

Or. en

Amendamentul 2483
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei***, în cazul în care greutatea lor corporală este*** mai mică de ***10 kg***.	(b) purcei ***cu vârsta*** mai mică de ***28 de zile***.

Or. en

Amendamentul 2484
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei, ***în cazul în care greutatea lor corporală este*** mai mică de ***10 kg.***	(b) purcei, ***dacă au vârsta*** mai mică de ***28 de zile;***

Or. fr

Amendamentul 2485
Christine Singer

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) purcei***, în cazul în care greutatea lor corporală este*** mai mică de ***10 kg***.	(b) purcei ***cu vârsta*** mai mică de ***21 de zile***.

Or. en

Amendamentul 2486
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) purceii cu vârsta mai mică de 21 de zile trebuie să fie însoțiți de mama lor sau trebuie să li se asigure materiale adecvate pentru așternut sau materiale echivalente, care să le garanteze confortul specific speciei. Materialele în cauză trebuie să asigure o absorbție adecvată a urinei și a fecalelor.

Or. en

Amendamentul 2487
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) viței, dacă au vârsta mai mică de 14 zile;

Or. fr

Amendamentul 2488
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) sunt rănite sau bolnave ușor, iar transportul nu le-ar provoca suferințe suplimentare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2489
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) sunt rănite sau bolnave ușor, iar transportul nu le-ar provoca suferințe suplimentare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2490
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) sunt rănite sau bolnave ușor, iar transportul nu le-ar provoca suferințe suplimentare;	(a) sunt rănite sau bolnave ușor, iar transportul nu le-ar provoca suferințe suplimentare; ***în cazul în care există îndoieli, se solicită opinia unui medic veterinar;***

Or. en

Amendamentul 2491
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul literei (a), în cazul în care există îndoieli, se solicită opinia unui medic veterinar.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2492
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul literei (a), în cazul în care există îndoieli, se solicită opinia unui medic veterinar.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2493
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul literei (a), în cazul în care există îndoieli, se solicită opinia unui medic veterinar.	În cazul în care există îndoieli, se solicită opinia unui medic veterinar.

Or. en

Amendamentul 2494
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Cerințele de la punctul 1 literele (f) și (g) nu se aplică ecvideelor înregistrate în cazul în care scopul călătoriei este îmbunătățirea condițiilor de sănătate și bunăstare la naștere sau pentru mânjii nou-născuți și iepele înregistrate, cu condiția ca, în ambele situații, animalele să fie însoțite în permanență de un manipulator care se ocupă de ele pe durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 2495
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Ecvideele neîmblânzite nu sunt considerate apte pentru transport în călătorii de lungă durată.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2496
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Ecvideele neîmblânzite nu sunt considerate apte pentru transport în călătorii de lungă durată.	***eliminat***

Or. en

Justificare

This should be rejected, as the term „unbroken“ does not define any requirements for the handling and transport conditions of the equine, and there is no professional justification for it. The question arises, in particular, as to whether foals intended for slaughter are classified as "unbroken equines." If this is the case, they may not be transported in groups larger than four animals (Annex I, Chapter III, Point 5.3). If this is not the case, equines over eight months old would be required to wear a halter during transport (Annex I, Chapter III, Point 4.3) and to be transported in individual stalls (Annex I, Chapter VIII, Point 4). This would mean that transports of slaughter foals would then be limited to either groups of four (if unbroken) or in individual stalls (if broken). Regarding the use of halters, this is sensible when animals are transported in individual stalls. However, when animals move freely within the transporter (group transport), the use of halters presents a high risk of injury, as the animals may become caught in their own or another animal's halter.

Amendamentul 2497
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Ecvideele neîmblânzite nu sunt considerate apte pentru transport în călătorii de lungă durată.	4. Ecvideele neîmblânzite nu sunt considerate apte pentru transport în călătorii de lungă durată***, cu excepția celor care acceptă căpăstrul***.

Or. fr

Amendamentul 2498
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Ecvideele ***neîmblânzite*** nu sunt considerate apte pentru transport în călătorii de lungă durată.	4. Ecvideele ***care nu sunt familiarizate cu manipularea de către om*** nu sunt considerate apte pentru transport în călătorii de lungă durată.

Or. en

Amendamentul 2499
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Ecvideele neîmblânzite nu sunt considerate apte pentru transport ***în călătorii de lungă durată***.	4. Ecvideele neîmblânzite nu sunt considerate apte pentru transport.

Or. en

Amendamentul 2500
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 2501
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază ***imediat*** de ***tratamentul veterinar adecvat*** și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. Atunci când animalele***, altele decât cele transportate în containere,*** se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil***, dacă acest lucru este necesar pentru a le îmbunătăți bunăstarea***. Animalele în cauză beneficiază ***cât mai curând posibil*** de ***asistență veterinară adecvată*** și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. en

Amendamentul 2502
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază ***imediat de tratamentul veterinar adecvat*** și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. Atunci când animalele***, cu excepția celor transportate în containere,*** se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ***dacă este justificat din perspectiva bunăstării lor,*** ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază ***de asistență veterinară cât mai curând posibil*** și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. es

Justificare

Nu este posibil ca animalele să primească imediat tratament veterinar, deoarece nu sunt însoțite de un medic veterinar pe durata transportului, iar în anumite cazuri este mai degrabă oportună sacrificarea animalului, și nu aplicarea unui tratament pentru patologia respectivă. Formularea trebuie adaptată astfel încât să reflecte nevoile reale ale animalelor și disponibilitatea mijloacelor necesare. În cazul iepurilor și al păsărilor, aplicarea acestei măsuri nu este fezabilă din punct de vedere tehnic, din cauza numărului mare de animale și a utilizării containerelor.

Amendamentul 2503
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. Atunci când animalele***, cu excepția celor transportate în container,*** se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. en

Amendamentul 2504
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. Atunci când animalele***, altele decât cele transportate în containere,*** se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. en

Amendamentul 2505
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. ***Atunci când*** animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului***, ele*** se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. ***Cu excepția cazului în care sunt transportate în containere,*** animalele ***care*** se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. en

Amendamentul 2506
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor ***din partea unui medic veterinar oficial*** cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. en

Amendamentul 2507
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, ***la dispoziția medicului veterinar,*** sunt sacrificate sau ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. en

Amendamentul 2508
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt ***sacrificate sau*** ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.	5. Atunci când animalele se îmbolnăvesc sau se rănesc în timpul transportului, ele se separă de restul animalelor și primesc primul ajutor cât mai curând posibil. Animalele în cauză beneficiază imediat de tratamentul veterinar adecvat și, atunci când este necesar, sunt ucise de urgență într-un mod care să nu le producă suferințe inutile.

Or. en

Amendamentul 2509
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Nu se administrează sedative animalelor transportate decât în cazul în care sedarea este strict necesară pentru a se asigura bunăstarea animalelor și siguranța operatorilor și se face numai sub supravegherea unui medic veterinar.	6. Nu se administrează sedative animalelor transportate decât în cazul în care sedarea este strict necesară pentru a se asigura bunăstarea animalelor și siguranța operatorilor și se face numai sub supravegherea unui medic veterinar ***oficial***.

Or. en

Amendamentul 2510
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	8a. Cerințele prevăzute la punctul 1 literele (f) și (g) nu se aplică ecvideelor și camelidelor deținute în cazul în care transportul se efectuează în scopul de a le îmbunătăți sănătatea și condițiile de fătare sau mânjilor nou-născuți care călătoresc împreună cu mamele lor, în cazul în care animalele sunt însoțite de un însoțitor autorizat.

Or. fr

Amendamentul 2511
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul la animale,	(f) să permită accesul la animale,

pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;	pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora***, cu condiția să nu fie transportate în containere***;

Or. fr

Amendamentul 2512
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul la animale, pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;	(f) să permită accesul la animale, ***altele decât cele transportate în containere,*** pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;

Or. es

Justificare

Această obligație nu este aplicabilă în cazul animalelor transportate în containere.

Amendamentul 2513
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul la animale, pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;	(f) să permită accesul la animale, ***cu excepția celor transportate în container,*** pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;

Or. en

Amendamentul 2514
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul la animale, pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;	(f) să permită accesul la animale, ***cu excepția celor transportate în container,*** pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;

Or. en

Amendamentul 2515
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul la animale, pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;	(f) să permită accesul la animale, ***cu excepția celor transportate în containere,*** pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;

Or. en

Amendamentul 2516
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul la animale, pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;	(f) să permită accesul la animale, ***altele decât cele transportate în containere,*** pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;

Or. en

Amendamentul 2517
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul la animale, pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;	(f) să permită accesul la animale, ***cu excepția cazului în care acestea sunt transportate în containere,*** pentru a se asigura îngrijirea, hrănirea și inspectarea acestora;

Or. en

Amendamentul 2518
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) să permită accesul ***la animale,*** pentru ***a se asigura îngrijirea***, ***hrănirea*** și ***inspectarea acestora***;	(f) să permită accesul pentru ***ca animalele***, ***altele decât cele transportate în containere, să fie îngrijite***, ***hrănite*** și ***inspectate***;

Or. en

Amendamentul 2519
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Se asigură un spațiu suficient în interiorul compartimentului pentru animalele, precum și la fiecare dintre nivelurile acestuia, astfel încât să se asigure o ventilație eficace deasupra animalelor atunci când acestea stau în poziție normală în picioare sau așezat, fără a le împiedica în vreun fel să se miște natural.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Această măsură ar putea reduce capacitatea de transport de animale cu 65 %, ceea ce ar produce costuri anuale de 27 de milioane de euro industriei, pe lângă investițiile suplimentare în centre de transport și prelucrare. Există preocuparea că containerele mai înalte pot încuraja păsările să stea în picioare, ceea ce nu este confortabil și le afectează sănătatea, în special în cazul speciilor cu gât mai lung.

Amendamentul 2520
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Se asigură un spațiu suficient în interiorul compartimentului pentru ***animalele***, precum și la fiecare dintre nivelurile acestuia, astfel încât să se asigure o ventilație eficace deasupra animalelor atunci când acestea stau în poziție normală în picioare sau așezat, fără a le împiedica în vreun fel să se miște natural.	1.2. ***Cu excepția speciilor transportate în containere,*** se asigură un spațiu suficient în interiorul compartimentului pentru ***animale***, precum și la fiecare dintre nivelurile acestuia, astfel încât să se asigure o ventilație eficace deasupra animalelor atunci când acestea stau în poziție normală în picioare sau așezat, fără a le împiedica în vreun fel să se miște natural.

Or. en

Amendamentul 2521
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.4. Pereții despărțitori sunt suficient de solizi pentru a suporta greutatea animalelor. Accesoriile sunt astfel concepute încât să permită o manevrare rapidă și ușoară.	1.4. Pereții despărțitori sunt suficient de solizi pentru a suporta greutatea animalelor. Accesoriile sunt astfel concepute încât să permită o manevrare rapidă și ușoară. ***Pereții despărțitori nu trebuie să prezinte orificii în care animalele și-ar putea introduce orice parte a corpului lor. Aceștia sunt suficient de înalți pentru a împiedica animalele să îi escaladeze și sunt amplasați la o distanță suficient de mică de podea pentru a preveni blocarea animalelor la baza lor.***

Or. en

Amendamentul 2522
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.4. Pereții despărțitori sunt suficient de solizi pentru a suporta greutatea animalelor. Accesoriile sunt astfel concepute încât să permită o manevrare rapidă și ușoară.	1.4. Pereții despărțitori sunt suficient de solizi pentru a suporta greutatea animalelor. Accesoriile sunt astfel concepute încât să permită o manevrare rapidă și ușoară. ***Pereții despărțitori nu trebuie să prezinte orificii în care animalele și-ar putea introduce orice parte a corpului lor. Aceștia sunt suficient de înalți pentru a împiedica animalele să îi escaladeze și sunt amplasați la o distanță suficient de mică de podea pentru a preveni blocarea animalelor la baza lor.***

Or. en

Amendamentul 2523
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.5. Pentru ***purceii cu o greutate mai mică de 10 kg, mieii cu o greutate mai mică de 20 kg, viței mai mici de șase luni și mânjii mai mici de patru luni*** se asigură materiale pentru așternut sau materiale echivalente, care să le garanteze confortul în funcție de specie, de numărul de animale transportate, de durata călătoriei și de condițiile meteorologice. Aceste materiale trebuie să asigure o absorbție adecvată a urinei și a fecalelor, astfel încât animalele să rămână curate și uscate pe parcursul întregii călătorii.	1.5. Pentru ***toate animalele transportate*** se asigură materiale pentru așternut sau materiale echivalente, care să le garanteze confortul în funcție de specie, de numărul de animale transportate, de durata călătoriei și de condițiile meteorologice. Aceste materiale trebuie să asigure o absorbție adecvată a urinei și a fecalelor, astfel încât animalele să rămână curate și uscate pe parcursul întregii călătorii.

Or. en

Amendamentul 2524
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.5. Pentru ***purceii cu o greutate mai mică de 10 kg, mieii cu o greutate mai mică de 20 kg, viței mai mici de șase luni și mânjii mai mici de patru luni*** se asigură materiale pentru așternut sau materiale echivalente, care să le garanteze confortul în funcție de specie, de numărul de animale transportate, de durata călătoriei și de condițiile meteorologice. Aceste materiale trebuie să asigure o absorbție adecvată a	1.5. Pentru ***animalele transportate*** se asigură materiale pentru așternut sau materiale echivalente, care să le garanteze confortul în funcție de specie, de numărul de animale transportate, de durata călătoriei și de condițiile meteorologice. Aceste materiale trebuie să asigure o absorbție adecvată a urinei și a fecalelor, astfel încât animalele să rămână curate și

urinei și a fecalelor, astfel încât animalele să rămână curate și uscate pe parcursul întregii călătorii.

uscate pe parcursul întregii călătorii.

Or. en

Amendamentul 2525
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 1 – subpunctul 1.5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.5a. Termometrele, higrometrele și camerele sunt amplasate în toate zonele în care este posibil ca animalele să se așeze sau să se miște în timpul transportului și permit monitorizarea continuă, informațiile fiind partajate prin TRACES și cu persoana responsabilă pentru modurile de transport.

Or. en

Amendamentul 2526
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Dispoziții suplimentare pentru transportul rutier sau feroviar al ecvideelor, al bovinelor, al ovinelor, al caprinelor și al porcinelor	2. Dispoziții suplimentare pentru transportul rutier sau feroviar al ecvideelor, ***al camelidelor,*** al bovinelor, al ovinelor, al caprinelor și al porcinelor

Or. fr

Amendamentul 2527
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.4. În cazul în care transportul feroviar urmează să dureze mai mult de trei ore, trebuie să existe un mijloc de ucidere adecvat speciei, însoțit de instrucțiuni scrise de utilizare a acestuia pentru animalele transportate și într-o limbă pe care o înțeleg ***însoțitorii***.	2.4. În cazul în care transportul feroviar urmează să dureze mai mult de trei ore, trebuie să existe un mijloc de ucidere adecvat speciei, însoțit de instrucțiuni scrise de utilizare a acestuia pentru animalele transportate și într-o limbă pe care o înțeleg ***tehnicienii veterinari calificați***.

Or. en

Amendamentul 2528
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.4. În cazul în care ***transportul*** feroviar ***urmează să dureze mai mult de trei ore***, trebuie să existe un mijloc de ucidere adecvat speciei, însoțit de instrucțiuni scrise de utilizare a acestuia pentru animalele transportate și într-o limbă pe care o înțeleg însoțitorii.	2.4. În cazul în care ***urmează să se realizeze un transport*** feroviar, trebuie să existe un mijloc de ucidere adecvat speciei, însoțit de instrucțiuni scrise de utilizare a acestuia pentru animalele transportate și într-o limbă pe care o înțeleg însoțitorii.

Or. en

Amendamentul 2529
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.5. Vehiculele care transportă pisici și câini sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 2530
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.5. Vehiculele care transportă pisici și câini sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2531
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.5. ***Vehiculele*** care transportă ***pisici și câini*** sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.	2.5. ***Toate mijloacele de transport*** care transportă ***animale*** sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.

Or. en

Amendamentul 2532
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.5. Vehiculele care transportă ***pisici și câini*** sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.	2.5. Vehiculele care transportă ***animale*** sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.

Or. en

Amendamentul 2533
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.5. Vehiculele ***care transportă pisici și câini*** sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.	2.5. Vehiculele sunt echipate cu senzori de temperatură și umiditate care funcționează.

Or. en

Amendamentul 2534
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 2 – subpunctul 2.5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2.5a. Vehiculele care transportă porci sunt echipate cu un acoperiș adecvat pentru a preveni arsurile solare.

Or. en

Amendamentul 2535
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) atunci când timpul estimat petrecut pe o navă roll-on-roll-off este mai mare de două ore, la bord există apă proaspătă de calitate adecvată, într-o cantitate calculată pentru o durată a călătoriei de două ori mai mare decât cea prevăzută, pentru a permite alimentarea cu apă a animalelor, astfel cum se prevede în anexa I capitolul III subpunctul 5.5.

Or. en

Amendamentul 2536
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) vehiculele pot reduce la minimum expunerea la mișcările navei.

Or. en

Amendamentul 2537
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cb) vehiculele sunt poziționate pe punți astfel încât să își optimizeze

expunerea la sistemele de ventilație ale navei, iar orientarea sprijină acest lucru.

Or. en

Amendamentul 2538
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera cc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cc) animalele sunt verificate în mod regulat, pentru a se asigura că sunt în condiții bune în timpul transportului maritim.

Or. en

Amendamentul 2539
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera cd (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cd) șoferii și însoțitorii au acces pe punțile unde sunt amplasate vehiculele cu animale în timpul călătoriei, astfel încât să poată efectua verificări și să le poată oferi apă, hrană și îngrijiri.

Or. en

Amendamentul 2540
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 3 – subpunctul 3.3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) conducătorii auto și ***însoțitorii*** au acces la puntea vehiculelor pentru a efectua controale, hrănirea și întreținerea animalelor.	(b) conducătorii auto și ***tehnicienii veterinari calificați*** au acces la puntea vehiculelor pentru a efectua controale, hrănirea și întreținerea animalelor.

Or. en

Amendamentul 2541
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 3 – subpunctul 3.3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) conducătorii auto și însoțitorii au acces la puntea vehiculelor pentru a efectua controale, hrănirea și întreținerea animalelor.	(b) conducătorii auto și însoțitorii au acces la puntea vehiculelor pentru a efectua controale, hrănirea și întreținerea animalelor ***în orice moment***.

Or. en

Amendamentul 2542
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 4 – subpunctul 4.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.1. Containerele în care sunt transportate animalele sunt marcate clar și vizibil, indicând prezența unor animale vii și poartă un semn care indică partea de sus a containerului.	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Pentru transportul păsărilor de curte către abator se utilizează containere. Acestea sunt containere în care animalele sunt vizibile și care sunt încărcate în camioane speciale pentru transportul păsărilor de curte. Pe aceste containere nu este necesar să se aplice mențiunea „animale vii” și o referire la natura capacului.

Amendamentul 2543
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 4 – subpunctul 4.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.1. Containerele în care sunt transportate animalele sunt marcate clar și vizibil, indicând prezența unor animale vii și poartă un semn care indică partea de sus a containerului.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2544
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului de transport.	4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului de transport. ***La descărcare, containerul poate fi înclinat dacă această operațiune permite scoaterea mai ușoară a***

animalului.

Or. fr

Amendamentul 2545
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului de transport.	4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului de transport. ***În timpul activităților de descărcare, containerele pot fi ușor înclinate pentru a facilita ieșirea animalului.***

Or. en

Amendamentul 2546
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului	4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. ***În timpul descărcării, containerele pot fi înclinate pentru a permite animalului să iasă.***

de transport.

Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului de transport.

Or. en

Amendamentul 2547
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul II – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului de transport.	4.2. În timpul transportului și manipulării, containerele sunt menținute întotdeauna în poziție verticală și se iau măsuri pentru minimizarea zdruncinării sau scuturării acestora. Containerele se fixează înainte de începerea călătoriei, pentru a nu se deplasa din cauza mișcărilor mijlocului de transport. ***În timpul descărcării, containerele pot fi înclinate pentru a permite ieșirea animalului.***

Or. en

Amendamentul 2548
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Se acordă atenția cuvenită necesității anumitor categorii de animale, precum animalele sălbatice, să se obișnuiască cu modalitatea de transport înaintea călătoriei preconizate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2549
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Se acordă atenția cuvenită necesității anumitor categorii de animale, precum animalele sălbatice, să se obișnuiască cu modalitatea de transport înaintea călătoriei preconizate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2550
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	***eliminat***

Or. sk

Amendamentul 2551
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen

Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***păsărilor de curte***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***animalelor transportate în containere din cauza posibilei pierderi a trasabilității***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. en

Amendamentul 2552
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***păsărilor de curte***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***animalelor transportate în container***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. en

Amendamentul 2553
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***păsărilor de curte***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***animalelor transportate în containere***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. es

Justificare

Trebuie incluse toate animalele transportate în containere, cum ar fi iepurii.

Amendamentul 2554
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***păsărilor de curte***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***animalelor transportate în containere***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. en

Amendamentul 2555
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de	1.2. Atunci când operațiunile de

încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***păsărilor de curte***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția ***animalelor transportate în container***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. en

Amendamentul 2556
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate***, cu excepția cazului în care transportul se realizează în timpul nopții, când animalele nu sunt hrănite în mod normal***.

Or. en

Amendamentul 2557
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte, vor fi disponibile instalații pentru	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***, vor fi disponibile instalații

deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. fr

Amendamentul 2558
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. en

Amendamentul 2559
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.	1.2. Atunci când operațiunile de încărcare sau descărcare durează mai mult de patru ore, cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***, vor fi disponibile instalații pentru deținerea, hrănirea și adăparea animalelor în afara mijlocului de transport, fără a fi legate.

Or. en

Amendamentul 2560
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) să se asigure că suprafețele nu sunt alunecoase și că sunt prevăzute cu protecție pe părțile laterale pentru a nu permite evadarea animalelor;	(b) să se asigure că suprafețele nu sunt alunecoase și că sunt prevăzute ***și proiectate*** cu protecție pe părțile laterale pentru a nu permite evadarea animalelor;

Or. en

Amendamentul 2561
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***20 de*** grade ***(36,4 % față de planul orizontal)*** pentru porci, viței și cai;	(a) ***15*** grade pentru porci, viței și cai;

Or. en

Amendamentul 2562
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 20 de grade (36,4 % față de planul orizontal) pentru porci, viței și cai;	(a) 20 de grade (36,4 % față de planul orizontal) pentru porci, viței și cai ***transportați în remorci pentru transportul cailor***;

Or. en

Justificare

Remorcile pentru transportul cailor tractate de autoturisme îndeplinesc cerințele de înclinație de cel mult 20°. Totuși, din cauza suprafeței lor de transport mai mari, camioanele pentru transportul cailor („transportatoare de lux”) nu îndeplinesc în mare măsură această cerință, așa cum arată practica. O propunere practică ar fi ca transportul de cai cu remorca de autoturism să fie reglementat la litera (a) (20°), iar transportul de cai cu camionul, la litera (b) (26° 35').

Amendamentul 2563
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***26*** de grade ***și 35 de minute (50 % față de planul orizontal)*** pentru ovine, caprine și bovine, cu excepția vițeilor.	(b) ***20*** de grade pentru ovine, caprine și bovine, cu excepția vițeilor.

Or. en

Amendamentul 2564
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 26 de grade și 35 de minute (50 % față de planul orizontal) pentru ovine, caprine și bovine, cu excepția vițeilor.	(b) 26 de grade și 35 de minute (50 % față de planul orizontal) pentru ovine, caprine***, cai transportați în camioane specifice*** și bovine, cu excepția vițeilor.

Or. en

Justificare

Remorcile pentru transportul cailor tractate de autoturisme îndeplinesc cerințele de înclinație de cel mult 20°. Totuși, din cauza suprafeței lor de transport mai mari, camioanele pentru transportul cailor („transportatoare de lux”) nu îndeplinesc în mare măsură această cerință, așa cum arată practica. O propunere practică ar fi ca transportul de cai cu remorca de autoturism să fie reglementat la litera (a) (20°), iar transportul de cai cu camionul, la litera

(b) (26° 35').

Amendamentul 2565
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Atunci când înclinația este mai mare de 10 grade, adică 17,6 % față de planul orizontal, rampele sunt prevăzute cu un sistem, precum șipci transversale, care să le permită animalelor să urce sau să coboare fără riscuri sau dificultăți;

Or. en

Justificare

Pentru ecvidee este suficientă o podea nealunecoasă. O protecție laterală ar genera un risc crescut de vătămare (atât pentru animale, cât și pentru oameni) și nu ar trebui instalată pentru transporturile de cai.

Amendamentul 2566
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Rampele sunt prevăzute cu ***podele nealunecoase precum*** șipci ***transversale și protecție laterală***.	***Atunci când panta este mai mare de 10 grade, și anume de 17,6 % față de orizontală,*** rampele sunt prevăzute cu ***un sistem, cum ar fi o podea din*** șipci***, care garantează că animalele urcă sau coboară fără riscuri sau pericole. dificultăți;***

Or. fr

Justificare

Pentru ecvidee, o podea nealunecoasă este suficientă. O protecție laterală ar crește riscul de rănire (atât pentru animale, cât și pentru persoane) și nu ar trebui instalată pe vehiculele pentru transportul cailor.

Amendamentul 2567
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.3. Platformele-ascensor și pardoselile superioare sunt dotate cu bariere de siguranță pentru a preveni căderea sau evadarea animalelor în timpul operațiunilor de încărcare și descărcare.	2.3. Platformele-ascensor și pardoselile superioare sunt dotate cu bariere de siguranță pentru a preveni căderea sau evadarea animalelor în timpul operațiunilor de încărcare și descărcare***, fiind concepute astfel încât să protejeze animalele de vătămare***.

Or. en

Amendamentul 2568
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 2 – subpunctul 2.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.4. Mărfurile transportate în același mijloc de transport cu animalele sunt poziționate astfel încât să nu provoace suferință animalelor.	2.4. Mărfurile transportate în același mijloc de transport cu animalele sunt poziționate astfel încât să nu provoace ***vătămări, stres sau*** suferință animalelor.

Or. en

Amendamentul 2569
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) aplicarea unei presiuni într-o zonă a corpului animalelor, în urma căreia să se cauzeze suferințe inutile animalelor;	***eliminat***

Or. sk

Amendamentul 2570
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) aplicarea unei presiuni într-o zonă a corpului animalelor, în urma căreia să se cauzeze suferințe ***inutile*** animalelor;	(b) aplicarea unei presiuni într-o zonă a corpului animalelor, în urma căreia să se cauzeze suferințe animalelor;

Or. en

Amendamentul 2571
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte și a iepurilor), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	***eliminat***

Or. sk

Amendamentul 2572
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare ***(cu excepția păsărilor de curte și a iepurilor)***, de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare, de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. en

Amendamentul 2573
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. en

Amendamentul 2574
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. en

Amendamentul 2575
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. en

Amendamentul 2576
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. en

Amendamentul 2577
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***), de cap, de urechi, de coarne, de	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de

coadă sau de blană;	blană;

Or. en

Justificare

Iepurii nu pot fi ținuți, ridicați și transportați de membre, din motive legate de bunăstarea animalelor; ei ar trebui să fie ridicați și transportați de pielea de pe spate.

Amendamentul 2578
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. en

Amendamentul 2579
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și a iepurilor***), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. fr

Amendamentul 2580
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte ***și*** a iepurilor), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;	(d) ridicarea sau tragerea animalelor de picioare (cu excepția păsărilor de curte**,** a iepurilor ***și a speciilor de păsări de vânat***), de cap, de urechi, de coarne, de coadă sau de blană;

Or. en

Amendamentul 2581
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) iepurii trebuie capturați, ridicați și transportați de pielea de pe spate.

Or. en

Amendamentul 2582
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.2. Utilizarea instrumentelor care administrează șocuri electrice este interzisă atunci când animalele se	***eliminat***

deplasează în grup. Utilizarea acestora este permisă numai:

(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste 80 kg și

(b) atunci când un animal refuză să se deplaseze fără motive aparente.

Șocurile nu se utilizează de mai mult de două ori, nu durează mai mult de o secundă și se aplică doar pe mușchii crupei animalelor.

Or. en

Amendamentul 2583
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Utilizarea instrumentelor care administrează șocuri electrice este interzisă ***atunci când animalele se deplasează în grup***. ***Utilizarea acestora este permisă numai:***	Utilizarea instrumentelor care administrează șocuri electrice este interzisă.

Or. en

Amendamentul 2584
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Utilizarea instrumentelor care administrează șocuri electrice este interzisă ***atunci când animalele se deplasează în grup***. ***Utilizarea acestora este permisă***	Utilizarea instrumentelor care administrează șocuri electrice este interzisă.

numai:

Or. en

Amendamentul 2585
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Utilizarea instrumentelor care administrează șocuri electrice este interzisă atunci când animalele se deplasează în ***grup***. Utilizarea acestora este permisă numai:	Utilizarea instrumentelor care administrează șocuri electrice este interzisă atunci când animalele se deplasează în ***grupuri, cu excepția unor circumstanțe extraordinare***. Utilizarea acestora este permisă numai:

Or. en

Amendamentul 2586
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste 80 kg și	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2587
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste 80 kg și	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2588
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste 80 kg și	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2589
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste 80 kg și	(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste 80 kg***, care nu sunt gestante,*** și

Or. en

Amendamentul 2590
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste ***80*** kg și	(a) pe bovine sau porcine ***adulte*** cu o greutate în viu de peste ***120*** kg și

Or. en

Amendamentul 2591
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine ***cu o greutate în viu de peste 80 kg*** și	(a) pe bovine sau porcine ***adulte*** și

Or. fr

Amendamentul 2592
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine ***cu o greutate în viu de peste 80 kg*** și	(a) pe bovine sau porcine ***adulte*** și

Or. en

Amendamentul 2593
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine ***cu o greutate în viu de peste 80 kg*** și	(a) pe bovine sau porcine ***adulte*** și

Or. en

Amendamentul 2594
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine ***cu o greutate în viu de peste 80 kg*** și	(a) pe bovine sau porcine ***adulte*** și

Or. en

Amendamentul 2595
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine ***cu o greutate în viu de peste 80 kg*** și	(a) pe bovine sau porcine ***adulte*** și

Or. es

Justificare

Greutatea nu reprezintă un criteriu operațional, deoarece poate varia semnificativ de la o rasă la alta.

Amendamentul 2596
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pe bovine sau porcine cu o greutate în viu de peste 80 kg și	(a) pe bovine sau porcine ***adulte*** cu o greutate în viu de peste 80 kg și

Or. en

Amendamentul 2597
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când un animal refuză să se deplaseze fără motive aparente.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2598
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când un animal refuză să se deplaseze fără motive aparente.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2599
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Șocurile nu se utilizează de mai mult de două ori, nu durează mai mult de o secundă și se aplică doar pe mușchii crupei animalelor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2600
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Șocurile nu se utilizează de mai mult de două ori, nu durează mai mult de o secundă și se aplică doar pe mușchii crupei animalelor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2601
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Șocurile nu se utilizează de mai mult de două ori, nu durează mai mult de o secundă și se aplică doar pe mușchii crupei animalelor.	Șocurile nu se utilizează de mai mult de două ori, nu durează mai mult de o secundă și se aplică doar pe mușchii crupei animalelor***; acestea se utilizează numai atunci când animalele au suficient spațiu***

pentru a se deplasa în față.

Or. en

Amendamentul 2602
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.3. Centrele de colectare și punctele de control ***furnizează echipamente pentru priponirea animalelor, atunci când este necesar. Nu se leagă*** animalele ***care*** nu sunt ***obișnuite să fie*** legate.	3.3. ***În*** centrele de colectare și punctele de control animalele nu sunt legate.

Or. en

Amendamentul 2603
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.3. Centrele de colectare și punctele de control ***furnizează echipamente pentru priponirea animalelor, atunci când este necesar. Nu se leagă*** animalele ***care*** nu sunt ***obișnuite să fie*** legate.	3.3. ***În*** centrele de colectare și punctele de control animalele nu sunt legate.

Or. en

Amendamentul 2604
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.3. Centrele de colectare și punctele de control furnizează echipamente pentru priponirea animalelor, atunci când este necesar. ***Nu se leagă animalele care nu sunt obișnuite să fie legate.***	3.3. Centrele de colectare și punctele de control furnizează echipamente pentru priponirea animalelor, atunci când este necesar.

Or. sk

Amendamentul 2605
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.3. Centrele de colectare și punctele de control furnizează echipamente pentru priponirea animalelor, atunci când este necesar. Nu se leagă animalele care nu sunt obișnuite să fie legate.	3.3. Centrele de colectare***, piețele*** și punctele de control furnizează echipamente pentru priponirea animalelor, atunci când este necesar. Nu se leagă animalele care nu sunt obișnuite să fie legate.

Or. en

Amendamentul 2606
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.4. Animalele nu sunt legate de coarne sau de belciuge, nici cu picioarele legate împreună. Vițeilor și câinilor nu li se pune botniță. Ecvideele cu vârsta mai mare de opt luni poartă căpăstru în timpul transportului, cu excepția ecvideelor	***eliminat***

neîmblânzite.

Or. sk

Amendamentul 2607
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.4. Animalele nu sunt legate de coarne sau de belciuge, nici cu picioarele legate împreună. Vițeilor ***și câinilor*** nu li se pune botniță. Ecvideele cu vârsta mai mare de opt luni poartă căpăstru în timpul transportului, cu excepția ecvideelor neîmblânzite.	3.4. Animalele nu sunt legate de coarne sau de belciuge, nici cu picioarele legate împreună. Vițeilor nu li se pune botniță. Ecvideele ***și camelidele*** cu vârsta mai mare de opt luni poartă căpăstru în timpul transportului, cu excepția ecvideelor neîmblânzite ***care nu acceptă căpăstrul***.

Or. fr

Amendamentul 2608
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.4. Animalele nu sunt legate de coarne sau de belciuge, nici cu picioarele legate împreună. Vițeilor ***și câinilor*** nu li se pune botniță. Ecvideele cu vârsta mai mare de opt luni poartă căpăstru în timpul transportului, cu excepția ecvideelor neîmblânzite.	3.4. Animalele nu sunt legate de coarne sau de belciuge, nici cu picioarele legate împreună. Vițeilor nu li se pune botniță. Ecvideele cu vârsta mai mare de opt luni poartă căpăstru în timpul transportului, cu excepția ecvideelor neîmblânzite.

Or. en

Amendamentul 2609
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.5 Atunci când este necesar ca animalele să fie legate, funiile, pripoanele sau alte mijloace utilizate sunt:	3.5 Atunci când este necesar ca animalele să fie legate ***temporar***, funiile, pripoanele sau alte mijloace utilizate sunt:

Or. en

Amendamentul 2610
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.5 Atunci când este necesar ca animalele să fie legate, funiile, pripoanele sau alte mijloace utilizate sunt:	3.5 Atunci când este necesar ca animalele să fie legate ***temporar***, funiile, pripoanele sau alte mijloace utilizate sunt:

Or. en

Amendamentul 2611
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) de natură să le permită animalelor să se așeze, să se adape și să se hrănească***, atunci când este necesar***;	(b) de natură să le permită animalelor să se așeze, să se adape și să se hrănească;

Or. en

Amendamentul 2612
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.5 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) suficient de lungi și utilizate astfel încât să permită ecvideelor să își coboare capul sub înălțimea la greabăn.	(d) suficient de lungi și utilizate astfel încât să permită ecvideelor ***și camelidelor*** să își coboare capul sub înălțimea la greabăn.

Or. fr

Amendamentul 2613
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.6. La încărcarea sau descărcarea păsărilor, se iau măsuri pentru a ***reduce durata manipulării*** păsărilor în poziție răsturnată.	3.6. La încărcarea sau descărcarea păsărilor, se iau măsuri pentru a ***evita manipularea*** păsărilor în poziție răsturnată.

Or. en

Amendamentul 2614
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii sunt capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de ***două picioare***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi	3.7. Păsările ***pot fi capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de ***un picior***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate

transportate maximum trei păsări.	maximum trei păsări. ***Iepurii pot fi ținuți, ridicați și transportați de pielea de pe spate.***

Or. en

Amendamentul 2615
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii*** sunt ***capturați***, ***ridicați*** și ***transportați de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor***. ***Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.***	3.7. Păsările sunt ***capturate***, ***ridicate*** și ***transportate conform nevoilor lor fiziologice***.

Or. en

Amendamentul 2616
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. ***Păsările și iepurii sunt capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de ***două*** picioare***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor***. ***Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.***	3.7. ***În funcție de mărimea și greutatea lor, puii de carne, găinile ouătoare, bibilicile, rațele, curcanii, claponii și gâștele trebuie capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de ***tot corpul lor, de*** picioare ***sau de aripi***.

Or. en

Amendamentul 2617
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. ***Păsările și iepurii*** sunt capturați, ridicați și transportați ***de două*** picioare***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor***. ***Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.***	3.7. ***În funcție de mărime și de greutate, puii de carne, găinile ouătoare, bibilicile, rațele, curcanii, claponii și gâștele*** sunt capturați, ridicați și transportați ***în întregime, fiind ținuți de corp, de*** picioare ***sau de aripi***.

Or. fr

Amendamentul 2618
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii*** sunt ***capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de ***două*** picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	3.7. Păsările ***(păsările de curte pentru carne, păsările de curte ouătoare și prepelițele)*** sunt ***capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări. ***Până la vârsta de 18 săptămâni, într-o mână pot fi transportate maximum cinci păsări; în cazul păsărilor mai în vârstă, într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări. Pentru anumite tipuri grele de păsări de curte, cum ar fi curcanii, gâștele sau rațele, capturarea și transportarea de picioare nu sunt adecvate. Aceste animale trebuie capturate și transportate individual, în funcție de nevoile specifice speciei lor.***

Or. en

Justificare

Regulamentul actual nu ține cont de greutățile variate și de speciile diferitelor păsări. Animalele foarte grele, cum ar fi curcanii, nu trebuie în niciun caz capturate și transportate de picioare.

Amendamentul 2619
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. ***Păsările*** și iepurii ***sunt*** capturați, ridicați și transportați de ***două*** picioare***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări***.	3.7. ***Sunt permise capturarea și încărcarea animalelor vii astfel încât puii de carne, găinile ouătoare, bibilicile*** și iepurii ***să fie*** capturați, ridicați și transportați de picioare***. Rațele și gâștele sunt capturate, ridicate și transportate de gât. Curcanii și claponii sunt capturați, ridicați și transportați în funcție de dimensiunea și greutatea lor și în conformitate cu standardele specifice sectorului***.

Or. en

Justificare

Tehnicile de capturare propuse nu sunt adecvate pentru toate speciile de păsări, în special pentru păsările mai mari, cum ar fi curcanii, ceea ce implică faptul că specii diferite pot necesita metode diferite de manipulare.

Amendamentul 2620
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările și iepurii sunt capturați,	3.7. Păsările și iepurii sunt capturați ***cu***

ridicați și transportați ***de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor***. Într-o mână ***pot*** fi ***transportate*** maximum ***trei păsări***.	***grijă***, ***manipulați cu ambele mâini poziționate sub corpurile lor,*** ridicați și transportați ***în poziție verticală. Aceștia nu sunt legănați, aruncați sau scăpați în timpul procesului de capturare și pregătire pentru transport.*** Într-o mână ***poate*** fi ***transportată*** maximum ***o pasăre; o persoană poate transporta maximum un iepure***.

Or. en

Amendamentul 2621
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați ***de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor.*** Într-o mână ***pot*** fi ***transportate*** maximum ***trei păsări***.	3.7. Păsările și iepurii sunt capturați ***cu grijă***, ***manipulați cu ambele mâini poziționate sub corpurile lor,*** ridicați și transportați ***în poziție verticală. Aceștia nu sunt legănați, aruncați sau scăpați în timpul procesului de capturare și pregătire pentru transport.*** Într-o mână ***poate*** fi ***transportată*** maximum ***o pasăre; o persoană poate transporta maximum un iepure***.

Or. en

Amendamentul 2622
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii*** sunt ***capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de ***două*** picioare,	3.7. Păsările sunt ***capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de picioare, utilizându-se

utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări. ***Iepurii sunt ținuți, ridicați și transportați de pielea de pe spate.***

Or. en

Amendamentul 2623
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări. ***Iepurii sunt ținuți, ridicați și transportați de pielea de pe spate.***

Or. en

Amendamentul 2624
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii*** sunt ***capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de ***două*** picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi	3.7. Păsările sunt ***capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate

transportate maximum trei păsări.	maximum trei păsări. ***Iepurii sunt ridicați și manipulați fiind ținuți de pielea de pe spate.***

Or. en

Amendamentul 2625
Stanislav Stoyanov

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați ***de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor***. ***Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.***	3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați ***cu respectarea bunelor practici de capturare***.

Or. en

Justificare

Este necesară o abordare atentă, care să respecte bunele practici de capturare recunoscute, specifice fiecărei specii.

Amendamentul 2626
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii sunt capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de ***două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor***. ***Într-o mână*** pot fi ***transportate maximum trei păsări***.	3.7. Păsările ***pot fi capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de ***un picior***. ***Iepurii*** pot fi ***ținuți, ridicați și transportați***

de pielea de pe spate.

Or. en

Amendamentul 2627
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. ***Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.***	3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor.

Or. sk

Amendamentul 2628
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de ***două picioare***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de ***cel puțin un picior***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.

Or. en

Amendamentul 2629
Sander Smit

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de ***două picioare***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	3.7. Păsările și iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de ***cel puțin un picior***, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.

Or. en

Amendamentul 2630
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii*** sunt ***capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	3.7. Păsările sunt ***capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.

Or. en

Amendamentul 2631
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii*** sunt ***capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de ***două*** picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru	3.7. Păsările sunt ***capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul

pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.

Or. es

Amendamentul 2632
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3.7. Păsările ***și iepurii*** sunt ***capturați***, ***ridicați*** și ***transportați*** de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.	3.7. Păsările sunt ***capturate***, ***ridicate*** și ***transportate*** de două picioare, utilizându-se glisiere pentru piept în cuști sau piciorul operatorului ca suport pentru pieptul păsărilor. Într-o mână pot fi transportate maximum trei păsări.

Or. en

Amendamentul 2633
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3.7a. Iepurii sunt apucați, ridicați și transportați de pielea de pe spate.

Or. fr

Amendamentul 2634
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3.7a. Iepurii trebuie capturați, ridicați și transportați de pielea de pe spate.

Or. en

Amendamentul 2635
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3.7a. Iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de pielea de pe spate.

Or. fr

Justificare

Din motive de bunăstare a animalelor, iepurii nu sunt niciodată capturați, ridicați și transportați de picioare. Este preferabil să fie capturați, ridicați și transportați de spate sau de pielea de pe spate.

Amendamentul 2636
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3.7a. Iepurii sunt prinși, ridicați și transportați de pielea de pe spate.

Or. es

Justificare

Prinderea iepurilor de picioare poate duce la fracturi cauzate de mișcările violente ale

membrelor. În cazul iepurilor, ar trebui prevăzută posibilitatea de a fi manipulați prin prinderea de pielea de pe spate, metodă care respectă într-o mai mare măsură bunăstarea animalelor.

Amendamentul 2637
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 3 – subpunctul 3.7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3.7a. Iepurii sunt capturați, ridicați și transportați de pielea de pe spate.

Or. en

Amendamentul 2638
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.1. Se manipulează și se transportă ***separat***:	4.1. Se manipulează și se transportă ***în compartimente separate, evitându-se problemele de comportament între ele***:

Or. en

Amendamentul 2639
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.1. Se manipulează și se transportă ***separat***:	4.1. Se manipulează ***într-un mod care să prevină problemele de comportament între animale*** și se transportă ***în compartimente separate***:

Or. en

Amendamentul 2640
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.1. Se manipulează și se transportă ***separat***:	4.1. Se manipulează ***astfel încât să se evite apariția problemelor de comportament între ele*** și se transportă ***în compartimente separate***:

Or. es

Justificare

Mijlocul de transport trebuie să permită transportul diferitelor tipuri de animale, cu condiția ca acestea să poată fi plasate în compartimente separate, care să prevină apariția problemelor de comportament între ele. Trebuie precizat clar că animalele trebuie să fie plasate în compartimente separate.

Amendamentul 2641
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) animale a căror talie sau vârstă diferă considerabil;	***eliminat***

Or. sk

Amendamentul 2642
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) animale cu coarne separat de animale fără coarne;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2643
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1. – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) animale care manifestă ostilitate unul față de altul;	(f) animale care manifestă ostilitate unul față de altul***, animale greu de manipulat sau animale periculoase***;

Or. en

Amendamentul 2644
Milan Mazurek

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) animale legate separat de animale dezlegate.	***eliminat***

Or. sk

Amendamentul 2645
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4.1a. animale periculoase sau feroce ori cele din rase greu de manipulat pot fi transportate în cuști individuale special concepute pentru a le asigura bunăstarea.

Or. en

Amendamentul 2646
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c) și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.	4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c) și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile ***și pot fi separate printr-un grilaj despărțitor (de exemplu, grilaj despărțitor pentru armăsari)***, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.

Or. en

Justificare

În remorcile și transportoarele de cai există pereți despărțitori speciali, cunoscuți sub denumirea de pereți despărțitori sau grilaje pentru armăsari, care permit transportarea în siguranță a armăsarilor alături de alți cai. Din punct de vedere profesional, transportul separat este, prin urmare, inutil. Sunt multe exemple de cazuri în care crescătorii au transportat un armăsar de reproducție și o iapă de prăsilă în aceeași remorcă, fără să apară

vreodată probleme.

Amendamentul 2647
Emma Wiesner

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c) și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.	4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c)***, (d)*** și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.

Or. en

Amendamentul 2648
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c) și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.	4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c)***, (d)*** și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.

Or. en

Amendamentul 2649
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c) și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.	4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c)***, (d)*** și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.

Or. en

Amendamentul 2650
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c) și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.	4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c)***, (d)*** și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.

Or. en

Amendamentul 2651
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 4 – subpunctul 4.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c) și	4.2. Punctul 4.1 literele (a), (b), (c)***, (d)***

(e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.	și (e) nu se aplică atunci când animalele au fost crescute în grupuri compatibile, sunt obișnuite unele cu altele, separarea produce anxietate sau femelele sunt transportate împreună cu puii lor.

Or. en

Amendamentul 2652
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.2. Ecvideele nu sunt transportate în vehicule cu platforme multiple, cu excepția cazului în care animalele sunt încărcate pe platforma de la cel mai jos nivel, iar pe platforma superioară nu sunt încărcate animale.	5.2. Ecvideele ***și camelidele*** nu sunt transportate în vehicule cu platforme multiple, cu excepția cazului în care animalele sunt încărcate pe platforma de la cel mai jos nivel, iar pe platforma superioară nu sunt încărcate animale.

Or. fr

Amendamentul 2653
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.3. Ecvideele neîmblânzite nu sunt transportate în grupuri mai mari de patru indivizi.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2654
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.3. Ecvideele neîmblânzite nu sunt transportate în grupuri mai mari de patru indivizi.	5.3. Ecvideele neîmblânzite nu sunt transportate în grupuri mai mari de patru indivizi ***și sunt grupate cu animale de aceeași mărime pentru a nu se călca în picioare***.

Or. fr

Justificare

Adăugire efectuată pentru a evita accidentele regretabile.

Amendamentul 2655
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.4. Se asigură o ventilație suficientă pentru satisfacerea necesităților animalelor, având în vedere în special numărul și tipul de animale care urmează să fie transportate ***și condițiile meteorologice prognozate pe perioada călătoriei***. Containerele sunt plasate astfel încât să nu se împiedice ventilarea acestora.	5.4. ***Pe perioada călătoriei,*** se asigură o ventilație suficientă pentru satisfacerea necesităților animalelor, având în vedere în special numărul și tipul de animale care urmează să fie transportate. Containerele sunt plasate astfel încât să nu se împiedice ventilarea acestora.

Or. en

Amendamentul 2656
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.4. Se asigură o ventilație suficientă pentru satisfacerea necesităților animalelor, având în vedere în special numărul și tipul de animale care urmează să fie transportate și condițiile meteorologice prognozate pe perioada călătoriei. Containerele sunt plasate astfel încât să nu se împiedice ventilarea acestora.	5.4. Se asigură o ventilație suficientă ***și/sau condiții climatice controlate*** pentru satisfacerea necesităților animalelor, având în vedere în special numărul și tipul de animale care urmează să fie transportate și condițiile meteorologice prognozate pe perioada călătoriei. Containerele sunt plasate astfel încât să nu se împiedice ventilarea acestora.

Or. en

Amendamentul 2657
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.5. Animalelor li se oferă apă, hrană și posibilitatea de a se odihni în mod corespunzător speciei și vârstei lor, la intervale corespunzătoare și în special în conformitate cu capitolul V.	5.5. Animalelor li se oferă apă, hrană și posibilitatea de a se odihni în mod corespunzător speciei și vârstei lor, la intervale corespunzătoare și în special în conformitate cu capitolul V. ***Această dispoziție nu se aplică în cazul animalelor transportate la abator și care trebuie să rămână nehrănite.***

Or. fr

Amendamentul 2658
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.5. Animalelor li se oferă apă, hrană și	5.5. Animalelor li se oferă apă, hrană și

posibilitatea de a se odihni în mod corespunzător speciei și vârstei lor, la intervale corespunzătoare și în special în conformitate cu capitolul V.	posibilitatea de a se odihni în mod corespunzător speciei și vârstei lor, la intervale corespunzătoare și în special în conformitate cu capitolul V. ***Din motive de igienă, aceste dispoziții nu se aplică în cazul păsărilor de curte care sunt transportate pentru sacrificare.***

Or. en

Amendamentul 2659
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5.5. Animalelor li se oferă apă, hrană și posibilitatea de a se odihni în mod corespunzător speciei ***și*** vârstei lor, la intervale corespunzătoare și în special în conformitate cu capitolul V.	5.5. Animalelor li se oferă apă, hrană și posibilitatea de a se odihni în mod corespunzător speciei***,*** vârstei***, nevoilor*** lor ***fiziologice și regulilor sanitare***, la intervale corespunzătoare și în special în conformitate cu capitolul V.

Or. en

Amendamentul 2660
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 5 – subpunctul 5.5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5.5a. Se asigură un spațiu suficient în interiorul compartimentului pentru animale, precum și la fiecare dintre nivelurile acestuia, astfel încât să se asigure o ventilație adecvată deasupra animalelor atunci când acestea stau în

	poziție normală în picioare, fără a le împiedica în vreun fel să se miște natural.

Or. en

Amendamentul 2661
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Înălțimea verticală minimă	***eliminat***
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule:	
H = W x 1,17 + 20	
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.	
6.3. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.	
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii	

pot sta în poziție așezat cu urechile întinse.

Or. fr

Amendamentul 2662
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Înălțimea verticală minimă	***eliminat***
6.1. Pentru bovine și viteii neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule: ***H = W x 1,17 + 20*** ***unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.***	
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.	
6.3. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.	
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile	

întinse.

Or. it

Amendamentul 2663
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Înălțimea verticală minimă	***eliminat***
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule: ***H = W x 1,17 + 20*** ***unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.***	
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.	
6.3. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.	
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile	

întinse.

Or. en

Justificare

Se păstrează normele actuale (a se vedea amendamentul corespunzător referitor la ecvidee).

Amendamentul 2664
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Înălțimea verticală minimă	***eliminat***
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule:	
H = W x 1,17 + 20	
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.	
6.3. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.	
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	

6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile întinse.

Or. en

Amendamentul 2665
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Înălțimea verticală minimă	***eliminat***
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule:	
H = W x 1,17 + 20	
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.	
6.3. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.	
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	

6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile întinse.

Or. en

Amendamentul 2666
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule: ***H = W x 1,17 + 20*** ***unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.***	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Amendements de repli pour le point 6. Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Amendamentul 2667
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule:	***eliminat***
H = W x 1,17 + 20	
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	

Or. en

Amendamentul 2668
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule:	***eliminat***
H = W x 1,17 + 20	
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	

Or. en

Amendamentul 2669
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule:	***eliminat***
H = W x 1,17 + 20	
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	

Or. en

Amendamentul 2670
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului ***corespunde următoarei formule***:	6.1. Pentru bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului ***este cu 10 centimetri mai mare decât înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment***:

Or. en

Amendamentul 2671
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru ***bovine și viței neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului corespunde următoarei formule:***	6.1. Pentru ***călătoriile de scurtă durată, atunci când animalele stau în picioare, deasupra lor trebuie să existe atât de mult spațiu încât să li se garanteze un transport***

sigur și o ventilație adecvată.

Or. en

Amendamentul 2672
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru bovine și vițeii neînțărcați, ***înălțimea verticală minimă*** în ***timpul transportului corespunde următoarei formule:***	6.1. Pentru bovine și vițeii neînțărcați, ***atunci când aceștia stau*** în ***picioare, deasupra lor există suficient spațiu pentru a le garanta siguranța și o ventilație adecvată.***

Or. en

Amendamentul 2673
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.1. Pentru bovine și vițeii neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului ***corespunde următoarei formule:***	6.1. Pentru bovine și vițeii neînțărcați, înălțimea verticală minimă în timpul transportului ***este cu 10 cm mai mare decât greabănul celui mai înalt animal din compartiment.***

Or. es

Amendamentul 2674
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x 1,17 + 20	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2675
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x 1,17 + 20	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2676
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x 1,17 + 20	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2677
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x 1,17 + 20	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2678
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x 1,17 + 20	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2679
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x 1,17 + 20	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 2680
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1
2023/0448(COD)
Anexa I – capitolul III – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x ***1,17 + 20***	H = W x ***1,1, unde H = înălțimea verticală***

minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.

Or. en

Justificare

Normele propuse privind înălțimea verticală ar duce la scăderea considerabilă a numărului de animale transportate per vehicul, făcând imposibil transportul bovinelor pe două niveluri și crescând astfel numărul de vehicule necesare pe șosea, precum și nevoia de a recruta noi șoferi. Toate acestea ar genera costuri și emisii suplimentare. În plus, înălțimea verticală minimă propusă în proiectul de regulament (dacă unitatea nespecificată pentru „20” în formulă este „cm”) permite bovinelor să se urce unele peste altele, ceea ce într-un vehicul în mișcare ar duce la creșterea considerabilă a riscului de accidentare.

Amendamentul 2681
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x ***1,17 + 20***	H = W x ***1,1***

Or. en

Justificare

The proposed vertical height rules would considerably decrease the number of animals transported per vehicle by making two-storey transport of cattle impossible, thus incrementing the number of vehicles needed on the road, as well as the need to recruit new drivers. All this would add cost and emissions. Slaughterhouses would need to adapt their infrastructure for the increased number of vehicles they would receive – often simultaneously, over a short period of time - and many will not be able to cope. In addition, the minimum vertical height proposed in the draft regulation (if the unspecified unit of “20” in the formula is “cm”) allows cattle to mount each other, which in a vehicle in motion would increase the risk of injuries considerably.

Amendamentul 2682
Pekka Toveri

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W x ***1,17 + 20***	H = W x ***1,1***

Or. en

Amendamentul 2683
Christine Singer

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W ***x 1,17*** + 20	H = W + 20

Or. en

Amendamentul 2684
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
H = W ***x 1,17*** + 20	H = W + 20

Or. de

Amendamentul 2685
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt	***eliminat***

animal din compartiment.

Or. en

Amendamentul 2686
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2687
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2688
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2689
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 2690
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment.	unde H = înălțimea verticală minimă și W = înălțimea la greabăn a celui mai înalt animal din compartiment. ***Pentru bovine, înălțimea verticală minimă a compartimentului este de cel puțin 50 cm de la greabănul celui mai înalt animal.***

Or. en

Amendamentul 2691
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6.1a. animalele beneficiază de o înălțime suficientă, corespunzătoare dimensiunii lor și călătoriei planificate;

Or. en

Amendamentul 2692
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6.1a. animalele beneficiază de o înălțime suficientă, corespunzătoare dimensiunii lor și călătoriei planificate;

Or. en

Amendamentul 2693
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de	***eliminat***

30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.

Or. fr

Justificare

Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Amendamentul 2694
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2695
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2696
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.2. Pentru ovine, ***spațiul de deasupra*** celui mai înalt punct al celui mai înalt animal ***este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural***.	6.2. Pentru ovine, ***înălțimea verticală minimă este de 1,1 x înălțimea*** celui mai înalt punct al celui mai înalt animal.

Or. es

Amendamentul 2697
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.2. Pentru ovine, ***spațiul de deasupra celui mai înalt punct al*** celui mai înalt animal ***este de cel puțin 15 cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de 30 cm în vehiculele ventilate în mod natural***.	6.2. Pentru ovine, ***înălțimea verticală minimă este de 1,1 x înălțimea*** celui mai înalt animal.

Or. en

Amendamentul 2698
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin ***15*** cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de ***30*** cm în vehiculele ventilate în mod natural.	6.2. Pentru ovine, spațiul de deasupra celui mai înalt punct al celui mai înalt animal este de cel puțin ***30*** cm în vehiculele cu ventilație mecanică și de ***50*** cm în vehiculele ventilate în mod natural.

Or. en

Amendamentul 2699
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.3. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Amendamentul 2700
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.3. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2701
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.3. ***Pentru ecvidee,*** înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este ***de*** cel puțin 75 cm ***de la greabănul*** celui mai înalt animal.	6.3. ***Ecvideele nu sunt transportate în vehicule cu platforme multiple, cu excepția cazului în care animalele sunt încărcate pe platforma de la cel mai jos nivel, iar pe platforma superioară nu sunt încărcate animale.*** Înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este ***cu*** cel puțin 75 cm ***mai mare decât înălțimea la greabăn a*** celui mai înalt animal.

Or. en

Amendamentul 2702
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen

Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.3. ***Pentru ecvidee,*** înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este ***de*** cel puțin 75 cm ***de la greabănul*** celui mai înalt animal.	6.3. ***Ecvideele nu sunt transportate în vehicule cu platforme multiple, cu excepția cazului în care animalele sunt încărcate pe platforma de la cel mai jos nivel, iar pe platforma superioară nu sunt încărcate animale.*** Înălțimea minimă din interiorul compartimentului este ***cu*** cel puțin 75 cm ***mai mare decât înălțimea la greabăn a*** celui mai înalt animal.

Or. en

Amendamentul 2703
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 2704
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2705
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2706
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură	***eliminat***

încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.

Or. en

Amendamentul 2707
Ivan David

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este ***de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.***
Amendamentul
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este ***conformă cu următorul tabel:***

TIP	***GREUTATE (kg)***	***ÎNĂLȚIME (cm)***
Pui de găină	***<3,5***	***23***
Pui de găină	***>3,5***	***25***
Curcan	***<13***	***40***
Curcan	***>14***	***45***

Or. en

Amendamentul 2708
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru ***păsările domestice***,	6.4. Pentru ***palmipedele mari***, înălțimea

înălțimea containerului este ***de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția***.	containerului este ***adecvată în funcție de specie și de rasă***.

Or. fr

Amendamentul 2709
Markus Ferber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală ***sau atunci când își schimbă poziția***.	6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală.

Or. de

Amendamentul 2710
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.	6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau ***în picioare,*** cu capul și gâtul într-o poziție naturală sau atunci când își schimbă poziția.

Or. en

Amendamentul 2711
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală ***sau atunci când își schimbă poziția***.	6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală.

Or. de

Amendamentul 2712
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală ***sau atunci când își schimbă poziția***.	6.4. Pentru păsările domestice, înălțimea containerului este de așa natură încât creasta sau capul să nu atingă plafonul atunci când păsările stau cu capul și gâtul într-o poziție naturală.

Or. en

Amendamentul 2713
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile întinse.	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Étant donné le manque d'études sur la hauteur idéale des conteneurs pour le transport des lapins, le rapport de l'EFSA fait référence à la recherche sur la hauteur des logements des lapins dans les fermes. Toutefois, les experts de l'EFSA soulignent que la durée du transport est beaucoup plus courte que la durée de vie dans les fermes, et que les besoins spécifiques des lapins pendant le transport ne sont pas bien compris. Par conséquent, les lignes directrices relatives à la hauteur des bâtiments d'élevage ne devraient pas s'appliquer aux lapins pendant le transport. Par conséquent, des études scientifiques et des preuves sont nécessaires avant toute décision sur cette question. De plus, d'après l'expérience des opérateurs, la hauteur actuelle des conteneurs est adaptée aux besoins et à la morphologie des lapins qui peuvent ainsi rester dans une position naturelle et confortable pendant le transport.

Amendamentul 2714
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile întinse.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2715
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile întinse.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2716
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.5. Pentru ***iepurii destinați sacrificării***, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că ***iepurii*** pot sta în poziție așezat cu urechile întinse.	6.5. Pentru ***iepuri***, înălțimea containerului este suficientă pentru a se asigura că ***aceștia*** pot sta în poziție așezat cu urechile întinse ***și își pot regla temperatura în mod corespunzător***. ***Dimensiunea containerului este adecvată rasei și taliei iepurilor transportați. Iepurii sunt întotdeauna transportați în perechi compatibile, iar dacă acest lucru nu este posibil, fiecare container găzduiește doar un iepure.***

Or. en

Amendamentul 2717
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este ***suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile întinse***.	6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este ***de 20 cm***.

Or. es

Amendamentul 2718
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este ***suficientă pentru a se asigura că iepurii pot sta în poziție așezat cu urechile întinse***.	6.5. Pentru iepurii destinați sacrificării, înălțimea containerului este ***de 20 cm***.

Or. en

Amendamentul 2719
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6.5a. Pentru porci, înălțimea interioară a punții este cel puțin după cum urmează, cu referire la greutatea în viu a porcului. Limitele de greutate în viu sunt apreciate cu o toleranță de 5 %.
	45 cm < 10 kg
	62 cm 10-25 kg

70 cm 50–70 kg

88 cm 100-120 kg

100 cm >120 kg

Pentru transportul porcilor cu o greutate medie mai mică de 35 kg, înălțimea minimă din interiorul compartimentului este de cel puțin 68 cm, cu o distanță de 19 cm de la spinarea porcilor.

Or. en

Amendamentul 2720
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 – subpunctul 6.5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6.5a. Pentru câini, pisici și dihorii domestici, containerul este suficient de înalt pentru a nu permite ca capetele lor să atingă plafonul atunci când se află într-o poziție naturală sau în mișcare.

Or. en

Amendamentul 2721
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Înălțimea verticală minimă:
	Pe parcursul transportului se garantează o înălțime verticală minimă luând în considerare următoarele puncte:
	- Siguranța animalelor: înălțimea

verticală minimă este suficientă pentru a împiedica animalele să sară unele peste altele, garantându-le securitatea și bunăstarea în timpul transportului.

- Siguranța conducătorului auto: proiectarea și configurarea vehiculului țin seama de siguranța conducătorului auto, garantând că vehiculul rămâne sigur și stabil pe tot parcursul procesului de transport.

- Respectarea reglementărilor privind siguranța rutieră: stabilirea unei înălțimi verticale minime se aliniază la normele relevante de siguranță rutieră, asigurând că vehiculul de transport îndeplinește toate cerințele legale și de siguranță necesare.

- Utilizarea camioanelor etajate: înălțimea verticală minimă permite utilizarea camioanelor de transport etajate, cu condiția ca acestea să respecte pe deplin normele și reglementările privind siguranța rutieră.

Or. en

Amendamentul 2722
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Pentru ecvidee, înălțimea minimă în interiorul unui compartiment este de cel puțin 75 cm de la greabănul celui mai înalt animal.

Or. en

Amendamentul 2723
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
IV DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PENTRU NAVELE PENTRU ANIMALE VII ȘI NAVELE PORTCONTAINER	DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PENTRU NAVELE PENTRU ANIMALE VII ȘI NAVELE PORTCONTAINER ***ȘI NAVELE ROLL-ON-ROLL-OFF***

Or. en

Amendamentul 2724
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Rezistența barelor și a platformelor cuștilor este adecvată animalelor transportate. Calculele privind rezistența barelor și a platformelor cuștilor sunt verificate în timpul construcției sau conversiei într-o navă pentru animale vii de către o societate de clasificare autorizată de autoritatea competentă.	1.1. Rezistența barelor și a platformelor cuștilor este adecvată animalelor transportate. Calculele privind rezistența barelor și a platformelor cuștilor sunt verificate în timpul construcției sau conversiei într-o navă pentru animale vii de către o societate de clasificare autorizată de autoritatea competentă. ***Navele trebuie să fie echipate cu bare la rampe, care să garanteze că în timpul încărcării/descărcării niciun animal nu poate cădea în apă. Barele de la rampe trebuie să fie mai înalte decât capetele animalelor și trebuie să se asigure că, în vârful rampei, legătura dintre rampă și navă este acoperită complet de bara respectivă, astfel încât căderea animalelor să nu fie posibilă. Înclinarea rampelor nu trebuie să fie mai mare de 15° pentru porcii și bovinele tinere și de 20° pentru ovinele, caprinele și bovinele adulte.***

Or. en

Amendamentul 2725
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Rezistența barelor și a platformelor cuștilor este adecvată animalelor transportate. Calculele privind rezistența barelor și a platformelor cuștilor sunt verificate în timpul construcției sau conversiei într-o navă pentru animale vii de către o societate de clasificare ***autorizată de autoritatea competentă***.	1.1. Rezistența barelor și a platformelor cuștilor este adecvată animalelor transportate. Calculele privind rezistența barelor și a platformelor cuștilor sunt verificate în timpul construcției sau conversiei într-o navă pentru animale vii de către o societate de clasificare ***recunoscută în UE***.

Or. en

Amendamentul 2726
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1a. Unghiurile rampei sunt adecvate pentru specia și categoria de animale care urmează să fie transportate și prevăzute cu bariere laterale pentru ca animalele să nu poată evada.

Or. en

Amendamentul 2727
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1a. Toate animalele dispun de spațiu suficient pentru a se putea întinde și odihni în cuștile de pe punțile navelor pentru animale vii.

Or. de

Justificare

Timpul petrecut pe mare nu ar trebui să fie considerat timp de călătorie dacă animalele aflate la bordul navelor pentru animale vii dispun de spațiu suficient pentru a se putea întinde și odihni și au hrană și apă în cantități suficiente și la intervale corespunzătoare. Animalele adăpostite pe puntea superioară, așadar pe puntea deschisă, trebuie să nu fie expuse la apa de mare sau la radiația solară directă.

Amendamentul 2728
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1b. Platformele de ridicare și nivelurile superioare au bariere de siguranță.

Or. en

Amendamentul 2729
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1c. Pasajele, ușile și rampele asigură o înălțime suficientă pentru ca un animal

să se deplaseze fără a se răni; cuștile au podele cu suprafață antiderapantă.

Or. en

Amendamentul 2730
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1d. Cuștile permit accesul la animale, astfel încât acestea să poată fi îngrijite și inspectate; pe fiecare punte sunt desemnate cuști pentru acordarea de îngrijiri.

Or. en

Amendamentul 2731
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1e. Dotarea navelor cu o stație de epurare a apelor uzate și o cameră frigorifică, pentru a evita poluarea mării.

Or. en

Amendamentul 2732
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.1 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1f. Navele trebuie să fie echipate cu bare la rampe, care să garanteze că în timpul încărcării/descărcării niciun animal nu poate cădea în apă. Barele de la rampe trebuie să fie mai înalte decât capetele animalelor și trebuie să se asigure că, în vârful rampei, legătura dintre rampă și navă este acoperită complet de bara respectivă, astfel încât căderea animalelor să nu fie posibilă.

Or. en

Amendamentul 2733
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Compartimentele în care urmează să fie transportate animalele sunt dotate cu un sistem de ventilație forțată cu o capacitate suficientă de reîmprospătare a întregului volum de aer***, după cum urmează:***	1.2. Compartimentele în care urmează să fie transportate animalele sunt dotate cu un sistem de ventilație forțată cu o capacitate suficientă de reîmprospătare a întregului volum de aer***. Medicii veterinari oficiali sunt responsabili pentru verificarea funcționării corecte a acestor sisteme, la fiecare inspecție efectuată înainte de încărcare.***

Or. en

Amendamentul 2734
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Compartimentele în care urmează să fie transportate animalele sunt dotate cu un sistem de ventilație forțată cu o capacitate suficientă de reîmprospătare a întregului volum de aer***, după cum urmează:***	1.2. Compartimentele în care urmează să fie transportate animalele sunt dotate cu un sistem de ventilație forțată cu o capacitate suficientă de reîmprospătare a întregului volum de aer**.**

Or. en

Amendamentul 2735
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 40 de reîmprospătări pe oră, în cazul în care compartimentul este complet închis și înălțimea liberă este mai mică sau egală cu 2,3 m;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2736
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 40 de reîmprospătări pe oră, în cazul în care compartimentul este complet închis și înălțimea liberă este mai mică sau egală cu 2,3 m;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2737
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 30 de reîmprospătări pe oră în cazul în care compartimentul este complet închis și înălțimea liberă este mai mare de 2,3 m;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2738
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 30 de reîmprospătări pe oră în cazul în care compartimentul este complet închis și înălțimea liberă este mai mare de 2,3 m;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2739
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) 75 % din capacitatea relevantă menționată anterior, în cazul în care compartimentul este închis parțial.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2740
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) 75 % din capacitatea relevantă menționată anterior, în cazul în care compartimentul este închis parțial.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2741
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) 75 % din capacitatea relevantă menționată anterior, în cazul în care compartimentul este închis parțial.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2742
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***75 % din*** capacitatea ***relevantă menționată anterior, în cazul în care compartimentul este închis*** parțial.	(c) capacitatea ***de ventilație trebuie să fie întotdeauna de 100 % pentru spațiile închise complet sau*** parțial***, în care sunt transportate animale vii***.

Or. en

Amendamentul 2743
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) capacitatea de ventilație este întotdeauna de 100 % conform normelor pentru spațiile complet închise în care sunt transportate animale vii, precum și pentru cele parțial închise.

Or. en

Amendamentul 2744
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.2a. Punțile deschise trebuie să fie dotate cu un sistem adecvat de protecție a animalelor împotriva apei de mare și a radiației solare directe.

Or. de

Justificare

Timpul petrecut pe mare nu ar trebui să fie considerat timp de călătorie dacă animalele aflate la bordul navelor pentru animale vii dispun de spațiu suficient pentru a se putea întinde și odihni și au hrană și apă în cantități suficiente și la intervale corespunzătoare. Animalele adăpostite pe puntea superioară, așadar pe puntea deschisă, trebuie să nu fie expuse la apa de mare sau la radiația solară directă.

Amendamentul 2745
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.3. Capacitatea de depozitare sau producție de apă proaspătă corespunde necesarului de apă prevăzut de capitolul VI, ținând seama de numărul maxim și de tipul de animale care urmează să fie transportate, precum și de durata maximă a călătoriilor preconizate.	1.3. Capacitatea de depozitare sau producție de apă proaspătă corespunde necesarului de apă prevăzut în capitolul VI, ținând seama de numărul maxim și de tipul de animale care urmează să fie transportate, precum și de durata maximă a călătoriilor preconizate ***și de posibilele întârzieri sau urgențe***.

Or. en

Amendamentul 2746
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.4. Sistemul de furnizare a apei proaspete are capacitatea de a furniza continuu apă proaspătă în fiecare zonă în care se află animale și sunt disponibile suficiente recipiente pentru a se asigura accesul facil și constant la apă proaspătă al tuturor animalelor. Sunt disponibile	1.4. Sistemul de furnizare a apei proaspete are capacitatea de a furniza continuu apă proaspătă în fiecare zonă în care se află animale și sunt disponibile suficiente recipiente pentru a se asigura accesul facil și constant la apă proaspătă al tuturor animalelor. ***Jgheaburile de apă***

echipamente alternative de pompare pentru a se asigura furnizarea apei în cazul defectării sistemului principal de pompare.	***sunt umplute automat și asigură o aprovizionare ad libitum, pentru a evita competiția și deshidratarea și pentru a soluționa problema unui posibil stres termic pe parcursul unor astfel de călătorii lungi.*** Sunt disponibile echipamente alternative de pompare pentru a se asigura furnizarea apei în cazul defectării sistemului principal de pompare.

Or. en

Amendamentul 2747
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.4. Sistemul de furnizare a apei proaspete are capacitatea de a furniza continuu apă proaspătă în fiecare zonă în care se află animale și sunt disponibile suficiente recipiente pentru a se asigura accesul facil și constant la apă proaspătă al tuturor animalelor. Sunt disponibile echipamente alternative de pompare pentru a se asigura furnizarea apei în cazul defectării sistemului principal de pompare.	1.4. Sistemul de furnizare a apei proaspete are capacitatea de a furniza continuu apă proaspătă în fiecare zonă în care se află animale și sunt disponibile suficiente recipiente pentru a se asigura accesul facil și constant la apă proaspătă al tuturor animalelor. ***Recipientele trebuie curățate în mod regulat.*** Sunt disponibile echipamente alternative de pompare pentru a se asigura furnizarea apei în cazul defectării sistemului principal de pompare.

Or. en

Amendamentul 2748
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.5. Sistemul de evacuare are o	1.5. Sistemul de evacuare are o

capacitate corespunzătoare pentru a evacua fluidele din cuști și de pe platforme, în orice condiții. Conductele și canalele de evacuare colectează fluidele în puțuri sau în rezervoare din care reziduurile pot fi evacuate prin pompe sau ejectoare. Sunt disponibile echipamente alternative de pompare pentru a se asigura evacuarea în cazul defectării sistemului principal de pompare.	capacitate corespunzătoare pentru a evacua fluidele din cuști și de pe platforme, în orice condiții. Conductele și canalele de evacuare colectează fluidele în puțuri sau în rezervoare din care reziduurile pot fi evacuate prin pompe sau ejectoare. Sunt disponibile echipamente alternative de pompare pentru a se asigura evacuarea în cazul defectării sistemului principal de pompare. ***Sistemul de scurgere trebuie să fie separat de sistemul de apă potabilă pentru animale și neconectat în niciun fel la acesta. Mecanismele de scurgere trebuie să asigure că fluidele scurse dintr-o cușcă sunt ținute la distanță de zonele de lucru aferente și de alte cuști. Echipamentele trebuie instalate astfel încât să respecte anexele IV și V la Convenția MARPOL pentru prevenirea poluării de către nave, în ceea ce privește cerințele referitoare la eliminarea animalelor moarte, a apelor uzate și a gunoiului în mare. Sistemul trebuie să poată funcționa atât cu sursa primară, cât și cu sursa secundară de energie.***
	Or. en

Amendamentul 2749
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.5. Sistemul de evacuare are o capacitate corespunzătoare pentru a evacua fluidele din cuști și de pe platforme, în orice condiții. Conductele și canalele de evacuare colectează fluidele în puțuri sau în rezervoare din care reziduurile pot fi evacuate prin pompe sau ejectoare. Sunt	1.5. Sistemul de evacuare are o capacitate corespunzătoare pentru a evacua fluidele din cuști și de pe platforme, în orice condiții. Conductele și canalele de evacuare colectează fluidele în puțuri sau în rezervoare din care reziduurile pot fi evacuate prin pompe sau ejectoare. Sunt

disponibile echipamente alternative de pompare pentru a se asigura evacuarea în cazul defectării sistemului principal de pompare.	disponibile echipamente alternative de pompare pentru a se asigura evacuarea în cazul defectării sistemului principal de pompare. ***Sistemul de scurgere trebuie să fie separat de sistemul de apă potabilă pentru animale și neconectat în niciun fel la acesta. Mecanismele de scurgere trebuie să asigure că fluidele scurse dintr-o cușcă sunt ținute la distanță de zonele de lucru aferente și de alte cuști. Echipamentele trebuie instalate astfel încât să respecte anexele IV și V la Convenția MARPOL pentru prevenirea poluării de către nave, în ceea ce privește cerințele referitoare la eliminarea animalelor moarte, a apelor uzate și a gunoiului în mare. Sistemul trebuie să poată funcționa atât cu sursa primară, cât și cu sursa secundară de energie.***

Or. en

Amendamentul 2750
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.6. Zonele pentru animale vii, pasajele și rampele spre zonele pentru animale vii sunt iluminate în mod corespunzător. Sunt disponibile echipamente de iluminat de urgență în cazul defectării instalației electrice principale. Sunt disponibile suficiente echipamente portabile de iluminat care să îi permită însoțitorului să efectueze inspecția și să îngrijească animalele în mod adecvat.	1.6. Zonele pentru animale vii, pasajele și rampele spre zonele pentru animale vii sunt iluminate în mod corespunzător. Sunt disponibile echipamente de iluminat de urgență în cazul defectării instalației electrice principale. Sunt disponibile suficiente echipamente portabile de iluminat care să îi permită însoțitorului să efectueze inspecția și să îngrijească animalele în mod adecvat. ***Iluminatul principal: un sistem de iluminat care asigură o intensitate luminoasă de cel puțin 20 de lucși trebuie să fie alimentat de sursele principale și***

secundare de energie ale navei și să fie instalat:

(a) în pasajele de trecere dintre cuști;

(b) lângă cuști;

(c) pe căile de acces către și dinspre spațiile pentru animale; și

(d) între spațiile pentru animale.

Iluminatul funcțional: pentru inspectarea atentă a animalelor trebuie prevăzute lumini fixe sau mobile care să asigure o intensitate luminoasă de cel puțin 110 lucși în fiecare spațiu pentru animale.

Luminile de urgență: un sistem de ilumina în caz de urgență, care asigură o intensitate luminoasă de cel puțin 8 lucși.

Or. en

Amendamentul 2751
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.7. În toate zonele pentru animale vii se instalează un sistem adecvat pentru stingerea incendiilor, iar echipamentele de stingere a incendiilor din aceste zone respectă cele mai recente standarde ale Convenției internaționale privind siguranța vieții pe mare (SOLAS) privind prevenirea, detectarea și stingerea incendiilor.	1.7. În toate zonele pentru animale vii se instalează un sistem adecvat pentru stingerea incendiilor, iar echipamentele de stingere a incendiilor din aceste zone ***sunt verificate de o societate de clasificare recunoscută în UE și*** respectă cele mai recente standarde ale Convenției internaționale privind siguranța vieții pe mare (SOLAS) privind prevenirea, detectarea și stingerea incendiilor. ***Având în vedere faptul că mărfurile sunt animale vii, nu se poate utiliza CO_2 ca echipament de stingere a incendiilor în cuști.***

Or. en

Amendamentul 2752
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.7. În toate zonele pentru animale vii se instalează un sistem adecvat pentru stingerea incendiilor, iar echipamentele de stingere a incendiilor din aceste zone respectă cele mai recente standarde ale Convenției internaționale privind siguranța vieții pe mare (SOLAS) privind prevenirea, detectarea și stingerea incendiilor.	1.7. În toate zonele pentru animale vii se instalează un sistem adecvat pentru stingerea incendiilor, iar echipamentele de stingere a incendiilor din aceste zone ***sunt verificate de o societate de clasificare recunoscută în UE și*** respectă cele mai recente standarde ale Convenției internaționale privind siguranța vieții pe mare (SOLAS) privind prevenirea, detectarea și stingerea incendiilor. ***Având în vedere faptul că mărfurile sunt animale vii, nu se poate utiliza CO_2 ca echipament de stingere a incendiilor în cuști.***

Or. en

Amendamentul 2753
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.8 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.8. ***Următoarele sisteme pentru animale vii sunt echipate cu un sistem de monitorizare, control și alarmă în cabina timonei***:	1.8. ***Îngrijitorul de serviciu sau responsabilul cu bunăstarea animalelor are sarcina de notificare a autorității veterinare guvernamentale cu privire la orice incident legat de***:

Or. en

Amendamentul 2754
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul III – punctul 1 – subpunctul 1.8 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.8. ***Următoarele sisteme pentru animale vii sunt echipate cu un sistem de monitorizare, control și alarmă în*** cabina timonei:	1.8. ***Însoțitorul de serviciu sau responsabilul cu bunăstarea animalelor are obligația de informa*** cabina timonei ***cu privire la orice incident legat de***:

Or. es

Amendamentul 2755
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.8 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.8. ***Următoarele sisteme pentru animale vii sunt echipate cu un sistem de monitorizare,*** control ***și alarmă în cabina timonei***:	1.8. ***Îngrijitorul de serviciu sau responsabilul cu bunăstarea animalelor notifică postului de*** control ***orice incident legat de***:

Or. en

Amendamentul 2756
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.8 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) temperatura și umiditatea în toate cuștile și pe toate punțile.

Or. en

Amendamentul 2757
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.8 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) NH_3 și CO_2;

Or. en

Amendamentul 2758
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.8 – litera db (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(db) temperatura pe punți și temperatura termometrului umed (umiditatea relativă).

Or. en

Amendamentul 2759
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.8a. sistemul de măsurare a temperaturii și a umidității;

Or. en

Amendamentul 2760
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.9. O sursă principală de alimentare cu electricitate este suficientă pentru alimentarea continuă a sistemelor pentru animale prevăzute la punctele 1.2, 1.4, 1.5 și 1.6 în condiții normale de funcționare a navei pentru animale vii. O sursă secundară de alimentare este suficientă pentru a înlocui sursa principală de alimentare ***pe o perioadă neîntreruptă de trei zile***.	1.9. O sursă principală de alimentare cu electricitate este suficientă pentru alimentarea continuă a sistemelor pentru animale prevăzute la punctele 1.2, ***1.3,*** 1.4, 1.5 și 1.6 în condiții normale de funcționare a navei pentru animale vii. O sursă secundară de alimentare este suficientă pentru a înlocui sursa principală de alimentare.

Or. en

Amendamentul 2761
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.9a. Navele pentru animale vii sunt echipate cu sisteme TVCI la bord. Înregistrările sunt puse la dispoziția autorităților competente și a Comisiei Europene, precum și la dispoziția altor părți interesate, la cerere;

Or. en

Amendamentul 2762
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.10. Navele pentru animale vii sunt echipate cu un mijloc de ucidere adecvat pentru speciile transportate, cu instrucțiuni scrise într-o limbă pe care o înțeleg însoțitorii.	1.10. Navele pentru animale vii sunt echipate cu un mijloc de ***asomare și de*** ucidere adecvat pentru speciile transportate, cu instrucțiuni scrise într-o limbă pe care o înțeleg însoțitorii. ***Niciun transport pe mare nu este autorizat fără a avea la bord un medic veterinar care, în situații de urgență, să poată eutanasia animale prin administrarea unei injecții.***

Or. en

Amendamentul 2763
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.10. Navele pentru animale vii sunt echipate cu un mijloc de ucidere adecvat pentru speciile transportate, cu instrucțiuni scrise într-o limbă pe care o înțeleg ***însoțitorii***.	1.10. Navele pentru animale vii sunt echipate cu un mijloc de ucidere adecvat pentru speciile transportate, cu instrucțiuni scrise într-o limbă pe care o înțeleg ***tehnicienii veterinari calificați***.

Or. en

Amendamentul 2764
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.10 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.10a. Se prevede un spațiu de depozitare adecvat, bine separat de cel alocat

animalelor vii, pentru depozitarea carcaselor de animale, în cazul în care la bord se produc decese de animale, și se asigură un spațiu suficient pentru o rată a mortalității de cel puțin 5 %. În cazul în care spațiul de depozitare nu este adecvat pentru a gestiona numărul deceselor de la bord, transportatorul inițiază planul de urgență.

Or. en

Amendamentul 2765
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 1 – subpunctul 1.10 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.10a. Nava poate fi curățată și dezinfectată imediat.

Or. en

Amendamentul 2766
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus echivalentul ***necesar pentru cel puțin șapte***	Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus echivalentul de materiale pentru așternut,

zile de materiale pentru așternut, hrană și apă.	hrană și apă ***care respectă cel puțin cifrele de mai jos:*** ***pentru o durată a călătoriei de până la 6 zile: nutreț suplimentar pentru 2 zile***. ***pentru o durată a călătoriei de până la 15 zile: nutreț suplimentar pentru 3 zile.*** ***pentru o durată a călătoriei de până la 15 zile: nutreț suplimentar pentru 4 zile.***

Or. en

Amendamentul 2767
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus echivalentul necesar pentru cel puțin ***șapte zile*** de materiale pentru așternut, hrană și apă.	Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus echivalentul necesar pentru cel puțin ***o zi*** de materiale pentru așternut, hrană și apă ***pentru călătorii de până la trei zile și echivalentul necesar pentru cel puțin trei zile de materiale pentru așternut, hrană și apă pentru călătoriile care depășesc trei zile***.

Or. en

Amendamentul 2768
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus echivalentul necesar pentru cel puțin ***șapte*** zile de materiale pentru așternut, hrană și apă.	Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus echivalentul necesar pentru cel puțin ***două*** zile de materiale pentru așternut, hrană și apă. ***În caz de necesitate, navele sunt obligate să se îndrepte către cel mai apropiat port, pentru aprovizionare.***

Or. es

Justificare

Trebuie avut în vedere că două zile pentru care se asigură hrană suplimentară sunt suficiente pentru a permite aprovizionarea într-un port apropiat, dacă este nevoie. În plus, este important să se țină cont de faptul că acest volum suplimentar poate reprezenta, în primul rând, un pericol pentru stabilitatea navei în multe situații. De asemenea, este vorba despre un tip de hrană care, din motive de biosecuritate, nu poate fi descărcată sau reutilizată și, prin urmare, trebuie aruncată în mare, practică ce trebuie limitată pe cât posibil pentru a evita o poluare și mai mare.

Amendamentul 2769
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus	Navele pentru animale vii sau navele care transportă animale în containere dispun, la plecare, de materiale suficiente pentru așternut, precum și de apă și hrană suficiente pentru a satisface necesarul minim zilnic de hrană și apă prevăzut în tabelul 1 pentru călătoria preconizată, plus

echivalentul necesar ***pentru cel puțin șapte zile*** de materiale pentru așternut, hrană și apă.	echivalentul necesar de materiale pentru așternut, hrană și apă ***suficient pentru o călătorie de două ori mai mare decât durata estimată a călătoriei***.

Or. en

Amendamentul 2770
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul IV – punctul 2 – paragraful 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Nutrețul ***poate fi înlocuit cu hrană concentrată și invers***. Cu toate acestea, se acordă atenția cuvenită necesității ca anumite categorii de animale să se obișnuiască cu schimbarea hranei în funcție de necesitățile lor metabolice.	Nutrețul ***trebuie să fie pe bază de furaje grosiere pentru rumegătoare***. Cu toate acestea, se acordă atenția cuvenită necesității ca anumite categorii de animale să se obișnuiască cu schimbarea hranei în funcție de necesitățile lor metabolice.

Or. en

Amendamentul 2771
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Animale din speciile ecvină, bovină, ovină, caprină și porcină	1. Animale din speciile ecvină, bovină, ovină, caprină și porcină ***și din specia camelidelor***

Or. fr

Amendamentul 2772
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă ad libitum sau cel puțin la intervale regulate de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 2773
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă ad libitum sau cel puțin la intervale regulate de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2774
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***4,5*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate ***pe parcursul unui segment de călătorie*** de cel mult 9 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2775
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***4,5*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***8*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. fr

Justificare

Regula propusă ar prelungi inutil durata totală a călătoriei. Regula anterioară de 8 ore, inclusă în Regulamentul (CE) nr. 1/2005, este suficientă.

Amendamentul 2776
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***4,5*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***8*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Justificare

Norma propusă ar prelungi în mod inutil întreaga durată a călătoriei. Norma anterioară, care prevede 8 ore, inclusă în Regulamentul (CE) nr. 1/2005 este suficientă.

Amendamentul 2777
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***4,5*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***8*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2778
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii ***sau conducătorii auto*** furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***4,5*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. Însoțitorii furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult ***4*** ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2779
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. ***Însoțitorii*** sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. ***Tehnicienii veterinari calificați*** sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă ad *libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2780
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto***/copiloții*** furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2781
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.1. Însoțitorii sau conducătorii auto furnizează ecvideelor hrană și apă *ad libitum* sau cel puțin la intervale regulate ***pe parcursul unui transport*** de cel mult 4,5 ore pentru o perioadă de 30 de minute în timpul staționării vehiculului. În timpul transportului maritim ***ro-ro*** se menține același regim de adăpare și hrănire. ***În cazul navelor pentru animale vii, tehnicianul veterinar calificat furnizează hrană de două ori pe zi și apă ad libitum animalelor din speciile ecvină, bovină, ovină, caprină și porcină.***

Or. en

Amendamentul 2782
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del

Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* ***în timpul călătoriei sau*** în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează ***și când animalele sunt descărcate***. ***În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.***	1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează.

Or. en

Amendamentul 2783
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* ***în timpul călătoriei sau*** în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează ***și când animalele sunt descărcate***. ***În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.***	1.2. ***Cu condiția să nu dăuneze bunăstării animalelor transportate în containere,*** însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează.

Or. en

Amendamentul 2784
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* ***în timpul călătoriei sau*** în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează ***și când animalele sunt descărcate***. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2785
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. ***Însoțitorii*** sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul călătoriei sau în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.2. ***Tehnicienii veterinari calificați*** sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul călătoriei sau în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2786
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă ad libitum în timpul călătoriei sau în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină***, ecvină*** și porcină apă ad libitum în timpul călătoriei sau în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. it

Amendamentul 2787
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul călătoriei ***sau*** în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și	1.2. Însoțitorii sau conducătorii auto asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul călătoriei ***și*** în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

hrănire.

Or. en

Amendamentul 2788
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 1 – subpunctul 1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2. Însoțitorii ***sau conducătorii auto*** asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul călătoriei sau în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.	1.2. Însoțitorii asigură animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină apă *ad libitum* în timpul călătoriei sau în timpul perioadelor de repaus prevăzute la articolul 27. Animalele sunt hrănite în timpul perioadelor de repaus, în timp ce vehiculul staționează și când animalele sunt descărcate. În timpul transportului maritim se menține același regim de adăpare și hrănire.

Or. en

Amendamentul 2789
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 2790
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Furnizarea de hrană/apă păsărilor de curte în timpul transportului este practic nefezabilă. Păsările de curte livrate la abator ar trebui să ajungă acolo fără să fi băut apă, din motive de igienă. Această dispoziție creează o contradicție ireconciliabilă.

Amendamentul 2791
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2792
Stanislav Stoyanov

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Din motive igienice și sanitare, animalele trebuie mai degrabă ținute în repaus alimentar, pentru a limita fluxul de materii fecale pe parcursul călătoriei. Această măsură ar trebui să reflecte nevoile specifice fiecărei specii.

Amendamentul 2793
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Repaus alimentar înainte de sacrificare și în raport cu igiena.

Amendamentul 2794
Markus Ferber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate***, cu excepția cazului în***

care durata călătoriei este mai mică de:

(a) 12 ore, excluzând timpul de încărcare și de descărcare, sau

(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări, cu condiția efectuării călătoriei în termen de 72 de ore de la ecloziune.

Or. de

Amendamentul 2795
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate***, cu excepția cazului în care călătoria durează mai puțin de***: ***(a) 12 ore, excluzând timpul de încărcare și descărcare; sau*** ***(b) 24 de ore pentru puii din toate speciile, cu condiția ca transportul să fie încheiat în termen de 72 de ore de la ecloziune***.

Or. en

Amendamentul 2796
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate***, cu excepția cazului în***

	care călătoria durează mai puțin de:
	(a) 12 ore, excluzând timpul de încărcare și descărcare; sau
	(b) 24 de ore pentru puii din toate speciile, cu condiția ca transportul să fie încheiat în termen de 72 de ore de la ecloziune.

Or. en

Amendamentul 2797
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate. ***Sunt exceptate cazurile în care transportul este considerat o „călătorie de scurtă durată” și se realizează în timpul nopții, când animalele nu sunt hrănite în mod normal.***

Or. en

Amendamentul 2798
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, ***pe parcursul călătoriilor de lungă durată sau către alte destinații decât abatorul,*** hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.

Or. en

Amendamentul 2799
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate ***și accesibile permanent fiecărui animal în timpul transportului***.

Or. en

Amendamentul 2800
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri, ***în timpul călătoriilor de lungă durată care nu au ca destinație abatorul,*** hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate.

Or. es

Amendamentul 2801
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1. Pentru păsările domestice și iepuri,	2.1. Pentru păsările domestice și iepuri,

hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate*.*	hrana și apa adecvate sunt disponibile în cantități adecvate***, cu excepția cazului în care durata călătoriei este mai mică de:***

Or. de

Amendamentul 2802
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(a) 12 ore, excluzând timpul de încărcare și de descărcare, sau

Or. de

Amendamentul 2803
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.1 – litera b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări, cu condiția efectuării călătoriei în termen de 72 de ore de la ecloziune.

Or. de

Amendamentul 2804
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.2. Durata maximă ***a călătoriei*** este definită după cum urmează:	2.2. Durata maximă ***a transportului*** este definită după cum urmează:

Or. en

Amendamentul 2805
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2806
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, inclusiv ***timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv*** cele către un abator; sau	(a) 12 ore, inclusiv cele către un abator; sau

Or. fr

Amendamentul 2807
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv timpul*** de încărcare și de descărcare ***pentru călătorii, inclusiv cele către un abator***; sau	(a) 12 ore, ***excluzând activitățile*** de încărcare și descărcare; sau

Or. en

Amendamentul 2808
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru ***călătorii, inclusiv cele*** către un abator; sau	(a) 12 ore ***ca timp de călătorie***, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare***, și*** pentru ***călătoriile*** către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2809
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***excluzând*** timpul de încărcare***, de staționare*** și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Justificare

The 12-hours journey time limit for poultry and rabbits, including loading and unloading time, is overly restrictive. This is particularly due to extended loading times resulting from large numbers of animals. If poultry is vaccinated, this is usually carried out during loading and unloading and can take several hours, which would further increase the journey time or allow only for shorter trips to comply with legislation. This will further hamper the chances for those animals to reach destinations which lie farther from their point of origin, therefore further limiting free market options for the farmers.

Amendamentul 2810
Stanislav Stoyanov

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, inclusiv ***timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv*** cele către un abator; sau	(a) 12 ore, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2811
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore***, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare*** pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2812
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***fără a include*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. es

Amendamentul 2813
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2814
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2815
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2816
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2817
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Justificare

The 12-hours journey time limit for poultry and rabbits, including loading and unloading time, is overly restrictive. This is particularly due to extended loading times resulting from large numbers of animals. It could lead to economic disadvantages for some member states. If

poultry is vaccinated, this is usually carried out during loading and unloading and can take several hours, which would further increase the journey time or allow only for shorter trips to comply with legislation. This will further hamper the chances for those animals to reach destinations which lie farther from their point of origin, therefore further limiting free market options for the farmers.

Amendamentul 2818
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a
2023/0448(COM)
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) 12 ore, ***fără*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2819
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
a) 12 ore***, inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii***, inclusiv cele către un abator***; ***sau***	a) 12 ore ***fără a lua în considerare*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii;

Or. it

Amendamentul 2820
Pekka Toveri

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***12*** ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) ***14*** ore, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2821
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) 12 ore, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare pentru ***călătorii, inclusiv cele*** către un abator; sau	(a) 12 ore, ***neluând în calcul*** timpul de încărcare și de descărcare pentru ***călătoriile*** către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2822
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***12*** ore, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau	(a) ***4*** ore, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare pentru călătorii, inclusiv cele către un abator; sau

Or. en

Amendamentul 2823
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***12*** ore, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare pentru ***călătorii, inclusiv cele*** către un abator; sau	(a) ***8*** ore, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare ***(***pentru călătoriile ***care nu sunt*** către un abator***)***; sau

Or. en

Amendamentul 2824
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) 12 ore, neluând în calcul timpul de încărcare și de descărcare pentru călătoriile păsărilor vii către alte ferme. Această durată a călătoriei poate fi prelungită la 24 de ore dacă păsărilor de curte li se asigură un gel hidratant și nutritiv după 12 ore.

Or. en

Amendamentul 2825
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) 12 ore pentru transportul păsărilor de curte vii către alte exploatații. Acest timp de transport poate fi prelungit la 24 de ore dacă animalele primesc gel nutritiv și hidratant în cantitate suficientă după

12 ore;

Or. fr

Amendamentul 2826
Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) 12 ore, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare pentru călătoriile păsărilor vii către alte ferme. Această durată a călătoriei poate fi prelungită la 24 de ore dacă păsărilor de curte li se asigură un gel hidratant și nutritiv după 12 ore.

Or. en

Justificare

Transportul între fermele de pornire și cele de destinație se poate realiza între regiuni ale aceluiași stat membru, dar și între diferite state membre, deoarece aceste producții sunt specifice. Distanța dintre cele două tipuri de ferme poate fi mare, mai ales că modelul avicol rural, bazat pe ferme și efective mici, înseamnă mai multe opriri pentru camioane, prelungind astfel unele călătorii.

Amendamentul 2827
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) 6 ore, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare pentru călătoriile către abator;

Or. en

Amendamentul 2828
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2829
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24 de*** ore pentru ***puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;***	(b) ***12*** ore ***fără a lua în considerare timpul de încărcare și de descărcare*** pentru ***călătoriile păsărilor de curte vii către alte întreprinderi; durata călătoriei se poate prelungi până la 24 de ore dacă păsările de curte vii primesc un gel hidratant și nutritiv după 12 ore;***

Or. it

Amendamentul 2830
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune***;	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice;

Or. es

Amendamentul 2831
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune***;	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice;

Or. fr

Amendamentul 2832
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări ***domestice***, dacă este ***finalizată*** în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) 24 de ore pentru puii ***în vârstă de o zi ai*** tuturor speciilor de păsări ***de curte***, ***fără acces la hrană și apă,*** dacă ***transportul*** este ***finalizat*** în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. en

Justificare

The proposal limits transport of day-old chicks to 24 hours without taking into account the possibility of feeding and watering during transport, which is not in line with EFSA's recommendation in the scientific opinion on 'Welfare of domestic birds and rabbits transported in containers' (see Welfare of domestic birds and rabbits transported in containers - - 2022 - EFSA Journal - Wiley Online Library).EFSA´s opinion states that no recommendations can be made on the maximum transport time for day-old chicks (see 4. Assessment of scenario 2: Road and air transport of day-old chicks, 4.8 Duration of transport).EFSA focuses on the maximum time for day-old chicks without access to feed and water, which should not exceed 48 hours (see 7.2.7. Conclusions on the maximum duration of transport).This proposal therefore tightens EFSA's recommendations and interferes with existing well-functioning practices (see also current provisions of Re. 1/2005, Annex I, Chapter V, 2.1).Therefore it might be considered to allow longer transport of day-old chicks provided that suitable food and water are available in adequate quantities, e.g. by means of gels in transport boxes. There seem to be no reason to reduce the time limit for this kind of transport to 24 hours.

Amendamentul 2833
Emma Wiesner

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ***ecloziune***;	(b) ***48*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ***finalizarea încărcării pentru transport***;

Or. en

Amendamentul 2834
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la	(b) ***48*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la

ecloziune;	***finalizarea încărcării pentru transport***;

Or. en

Amendamentul 2835
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;***	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***.***

Or. en

Amendamentul 2836
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune***;	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice;

Or. en

Amendamentul 2837
Stanislav Stoyanov

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;***	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***.***

Or. en

Amendamentul 2838
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;***	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***,***

Or. en

Justificare

Reducerea acestui interval la 48 de ore ar crea provocări logistice semnificative, în special în cazul puilor importați din străinătate, și nu este susținută de dovezi științifice. Studiile științifice au indicat că un transport de până la 72 de ore nu dăunează în mod semnificativ bunăstării puilor, ceea ce susține și mai mult necesitatea menținerii intervalului de timp actual.

Amendamentul 2839
Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice***, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la***	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice;

ecloziune;

Or. en

Justificare

Thanks to their yolk sac, day-old birds have sufficient food and water reserves to meet their needs for the first few days after hatching. This allows them to live long journeys of 72h without problem. For instance, exporters of day-old chicks have shown, for journeys of over 24 hours, 99.5% livability when transported in good conditions. Scientific studies have shown that about 50% of residual yolk has been used after 24h and 85% after 72h. This confirms that chicks can physiologically be transported for up to 72 hours. And it's not the length of the journey that matters but the quality of the transport conditions.

Amendamentul 2840
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b
2023/0448(COD)
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. en

Justificare

Scientific evidence indicates that transporting day-old chicks within a 72-hour timeframe post-hatching does not result in significant welfare issues, as mortality rates remain exceptionally low. Furthermore, implementing a regulation contrary to this timeframe would deviate from the conventional definition of day-old chicks, which typically refers to poultry aged less than 72 hours. During the first few days of their lives, day-old chicks take in nutrients from their yolk sacs, nutrients which ensure a smooth life during transport. In a longer transport, nutrients and water can be supplemented in the form of a gel, and there usually is some left even after 72 hours.

Amendamentul 2841
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. en

Amendamentul 2842
Pekka Toveri

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. en

Amendamentul 2843
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. en

Justificare

Dovezile științifice arată că transportul puilor de o zi într-un interval de timp de 72 de ore de la ecloziune nu generează probleme semnificative de bunăstare, ratele mortalității rămânând excepțional de scăzute. În plus, punerea în aplicare a unui regulament contrar acestui interval de timp s-ar abate de la definiția convențională a puilor de o zi, care se referă de obicei la păsările de curte cu vârsta mai mică de 72 de ore. În primele zile de viață, puii de o zi se alimentează cu nutrienți din sacii lor vitelini, nutrienți care le asigură confortul în timpul transportului.

Amendamentul 2844
Krzysztof Hetman

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. pl

Amendamentul 2845
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. en

Amendamentul 2846
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;	(b) ***72*** de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;

Or. en

Justificare

Termenul propus este insuficient pentru puii de reproducție în multe regiuni îndepărtate din Europa, din cauza perioadelor lungi de călătorie și a conexiunilor cu feribotul. Călătoria cu avionul nu este o opțiune viabilă, din cauza problemelor de biosecuritate.

Amendamentul 2847
André Rodrigues

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***48*** de ore de la ecloziune;	(b) 24 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de ***72*** de ore de la ecloziune;

Or. en

Amendamentul 2848
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***24 de*** ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la	(b) ***4*** ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice, dacă este finalizată în termen de 48 de ore de la ecloziune;

ecloziune;

Or. en

Amendamentul 2849
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
c) 24 de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 2850
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) 24 de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2851
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24*** de ore pentru iepurii ***adulți*** de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***48*** de ore pentru iepurii de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare ***în timpul unei călătorii care durează mai mult de 24 de ore***;

Or. en

Amendamentul 2852
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24*** de ore pentru iepurii ***adulți*** de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***48*** de ore pentru iepurii de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare***, atunci când călătoria durează mai mult de 24 de ore***;

Or. fr

Justificare

Amendement de repli. Il n'existe que quelques centres de génétique sur le territoire européen et ils sont éloignés des exploitations, notamment pour préserver la sécurité génétique. De plus, la génétique européenne est exportée dans le monde entier. Par conséquent, un délai de 48 heures est nécessaire pour maintenir le secteur génétique dans l'Union européenne. Un délai de transport inférieur à 48 heures entraînera la mort de la filière génétique européenne du lapin et de la filière européenne du lapin dans son ensemble. En outre, le délai de 48 heures devrait s'appliquer quel que soit l'âge des lapins.

Amendamentul 2853
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24*** de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***48*** de ore pentru iepurii adulți de reproducție ***și 36 de ore pentru puii de iepure*** dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;

Or. es

Amendamentul 2854
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24*** de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***48*** de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;

Or. fr

Amendamentul 2855
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24*** de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***48*** de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;

Or. en

Amendamentul 2856
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24 de*** ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***4*** ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;

Or. en

Amendamentul 2857
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24*** de ore pentru iepurii ***adulți*** de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***48*** de ore pentru iepurii de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;

Or. en

Amendamentul 2858
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***24*** de ore pentru iepurii ***adulți*** de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) ***48*** de ore pentru iepurii de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;

Or. en

Amendamentul 2859
André Rodrigues

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) 24 de ore pentru iepurii adulți de reproducție dacă au acces permanent la hrană și la hidratare;	(c) 24 de ore pentru iepurii adulți de reproducție***; călătoria poate fi prelungită până la 48 de ore*** dacă ***animalele*** au acces permanent la hrană și la hidratare;

Or. en

Amendamentul 2860
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	ca) 72 de ore pentru puii tuturor speciilor de păsări domestice;

Or. it

Amendamentul 2861
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 2862
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 2863
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2864
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2865
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2866
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 2867
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***10*** ore ***pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare.	(d) ***12*** ore***, excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare ***pentru transportul păsărilor de curte vii către alte exploatații***. ***Această durată de transport poate fi prelungită la 24 de ore dacă păsările de curte primesc un gel hidratant și nutritiv după 12 ore; Această durată de transport poate fi prelungită la 36 de ore pentru păsările de curte destinate exploatațiilor mici cu mai puțin de 3 000 de păsări.***

Or. fr

Justificare

Amendement de repli. Si la durée maximale de transport des animaux était inférieure à 12 heures, cela signifierait que certains producteurs de volailles ne pourraient pas légalement envoyer leurs poules à l'abattoir sans dépasser cette durée maximale de transport. La seule option pour les producteurs sera de tuer les oiseaux sur place. Cela est contraire aux objectifs de l'UE en matière de durabilité environnementale et économique. Et cela conduirait aussi à la disparition d'exploitations trop périphériques et surtout à une concentration des exploitations à proximité des abattoirs, avec les conséquences suivantes : dégradation de l'environnement (concentration des nutriments, artificialisation des sols, etc.), augmentation des risques sanitaires et de résilience en cas d'épidémie majeure, tensions sociales : fermetures de certaines exploitations, difficultés de relocalisation, problèmes d'acceptabilité des exploitations, etc, dégradation du tissu économique et territorial des zones les plus éloignées. En adaptant les règles de transport aux besoins spécifiques des éleveurs et de certaines volailles rurales, cette nouvelle proposition garantit plutôt une transition en douceur des volailles entre les fermes d'élevage et les fermes de production/adultes, tout en respectant le bien-être et en s'alignant sur les spécificités pratiques des volailles rurales.

Amendamentul 2868
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***10*** ore ***pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive***,	(d) ***24 de*** ore, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare***, pentru***

inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	***călătoriile păsărilor de curte vii către o altă fermă. După 12 ore, acestora li se asigură lichide și geluri, în funcție de nevoile lor fiziologice și de regulile sanitare***.

Or. en

Amendamentul 2869
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***10*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	(d) ***12*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare***, dacă sunt în stare bună (penaj, sănătate)***.

Or. en

Amendamentul 2870
Emma Wiesner

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***10*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare.	(d) ***12*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare***, dacă găinile sunt în stare bună***.

Or. en

Amendamentul 2871
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, ***inclusiv*** timpul de încărcare și de descărcare.	(d) 10 ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, ***excluzând*** timpul de încărcare și de descărcare.

Or. en

Amendamentul 2872
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***10*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	(d) ***2*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.

Or. en

Amendamentul 2873
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***10*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.	(d) ***6*** ore pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, inclusiv timpul de încărcare și de descărcare.

Or. en

Amendamentul 2874
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) 12 ore pentru păsările de curte transportate către alte ferme, excluzând timpul de încărcare și de descărcare, și maximum 24 de ore dacă se asigură un gel hidratant și nutritiv.

Or. en

Justificare

Amendamentul propus cu scopul de a permite un maximum de 12 ore pentru păsările de curte transportate către alte ferme, excluzând timpul de încărcare și de descărcare, cu o prelungire la 24 de ore dacă se asigură un gel hidratant și nutritiv, este menit să echilibreze considerentele legate de bunăstare cu realitățile operaționale din domeniul creșterii păsărilor de curte.

Amendamentul 2875
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Anexa I – capitolul V – punctul 2 – subpunctul 2.2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) 48 de ore pentru iepurii adulți de reproducție, dacă au acces permanent la hrană și hidratare.

Or. it